

СЕНТЯБРЬ

2017

LIFESTYLE MAGAZINE

RUSSIAN **inn** SPAIN

Сладкая ЖИЗНЬ

Алый цвет,
брючные
костюмы - что нас
ожидает осенью

Топ-5 вегетарианских продуктов

Туристические
маршруты по
Коста Бланке





Panthère
de
Cartier



MASSIMO BIANCO
BOUTIQUES DE ALTA JOYERIA
GRUPO VAN GOLD

Alicante - Calle Del Teatro, 38 - Tel. 965 21 84 36

Cartier
Vacheron Constantin
Bvlgari
Chopard
Jaeger-le Coultre
Vertu
Piaget
Roger Dubuis
Chaumet
Corum
Tag Heuer
Girard-Perregaux
Bovet
Mont Blanc
Dior
Baume & Mercier
Longines
Pasquale Bruni



MASSIMO BIANCO

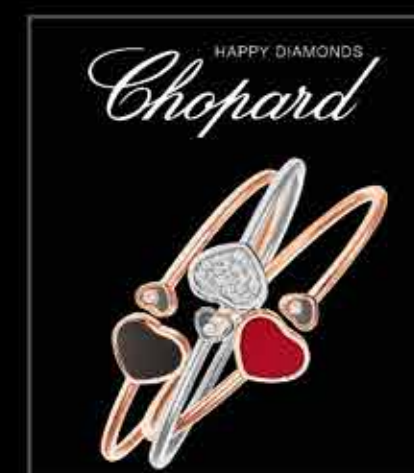
BOUTIQUES DE ALTA JOYERÍA

GRUPO VAN GOLD

ВЫСОКОКАЧЕСТВЕННЫЕ ЧАСЫ
ЮВЕЛИРНЫЕ ИЗДЕЛИЯ
ТЕЛЕФОНЫ КЛАССА ЛЮКС



Alicante · Calle del Teatro, 38 · 03001 · Tf: 965 21 84 36
e-mail: info@massimobianco.com
www.massimobianco.com



Redacción «Russian Inn»

Directoras de redacción

Lola Machado
lola.rusinn@gmail.com
Irina Krepkaya

Redactora Jefa

Anna Kovalenko

Director marketing y expansión

Ángel Pamies
angel.russianinn@gmail.com

Redacción

Nadezhda Bakhromkina, Karina Papp, Dmitry Asinovskiy, Yana Koval, Slava Malushev, Irina Lychak, Elena Gridchina, Aliona Dvornikova, Svetlana Archi, Tatiana Kalinovskaya, Karina Firsova, Yana Levkovich, Vera Savintseva, Andrey Skvortsov

Redactora de Moda

Katia Katkova

Correctora

Olga Ryzhikova

Traductoras

Aliona Dvornikova, Olga Tarakanova

Corresponsal en Madrid

Olga Tarakanova

Fotografía:

Victoria Lisova, Ekaterina Gershanova, Irina Zykova, Elena Smirnova
Vitaly Rudenko

Fotógrafo de AFW:

Ekaterina Gershanova

Maquetación

Russian Media Art S.L.

Editor: Russian Media Art S.L.

Рекламно-информационное издание.

Распространяется бесплатно.

За содержание материалов редакция ответственности не несет.

Перепечатка материалов журнала «Russian Inn»
невозможна без письменного разрешения редакции

Пункты распространения на нашей странице web

Listado de Puntos de distribución en nuestra página web

Esta publicación no se hace responsable de los artículos escritos por sus colaboradores. Prohibida la reproducción de fotos y artículos vertidos en esta revista por cualquier autor y cualquier elemento publicado en «Russian Inn», por cualquier medio mecánico o electrónico.

В журнале использованы материалы с сайтов:

theartofwor, theknot, dw.com, ria.ru, rexfeatures, thefashiontag.com, tumblr,

Раннее развитие, españa po ruski, whowhatwear,

www.ng.ru, www.euromag.ru, tbestway.com, www.ap22.ru,

www.adme.ru, www.Tg-m.ru

fifi.ru, trip-point.ru, alicanteout.com

+34 652 870 225, +34 652 308 981

www.rusinn.com

e-mail: angel.russianinn@gmail.com



В номере использованы иллюстрации 123RF.com

Depósito legal: A228 - 2014



Лола Мачадо, издатель

Иногда я спрашиваю себя: до какого возраста женщине позволительно носить короткие юбки, декольте и вообще чувствовать себя сексуальной? Если раньше после 35 лет женщину считали уже достаточно зрелой, то сейчас обычные женщины за 45 дают фору и 20-летним! Слава богу, мы живем в время, когда возрастные границы настолько расширены, что женщина в любом возрасте может выглядеть потрясающе красивой, ухоженной, такой, на которую хочется и приятно смотреть постоянно... Героиня нашей фотосессии «Dolce Vita» это продемонстрировала. Она безумно красива, напоминает актрис классического итальянского кино, элегантна и невероятно легка в общении. Зовут ее Ирина Уридия, она владелица ресторана «Bulgare»

и агентства недвижимости «Balexinvest» в Бенидорме.

Наши дамы не только красивые, женственные и стильные, но и обладают активной социальной позицией. Благотворительные проекты, помощь нуждающимся, организационная поддержка – это неполный перечень занятий Оксаны Качаловой. О деятельности ее фонда мы расскажем на страницах нашего журнала.

Как сохранить здоровье и красоту тела, расскажет наш консультант-диетолог Анна Графова в ее статье о полезных продуктах, которые в изобилии можно найти в Испании.

Наслаждайтесь жизнью, будьте социально активны и поддерживайте тело и дух в здоровом состоянии. Приятного чтения!

MASSIMO BIANCO

BOUTIQUES DE ALTA JOYERÍA
GRUPO VAN GOLD





12

STREET STYLE

36

ФОТОСЕССИЯ



70

НА СТОРОНЕ РЕБЕНКА

96

СВЕКРОВЬ – МОЙ ДРУГ



16

CHOPARD

52

«КИНОВОЛНА»



78

ДАР

100

ДЕПРЕССИИ ПОСЛЕ ОТПУСКА



20

ТЕНДЕНЦИИ

56

«ОРБИТА 9»



86

ТОП-5 ВЕГЕТАРИАНСКИХ

112

ЭЛЬЧЕ



24

DOLCE VITA

62

СТРАВИНСКОГО



92

ЛАВАНДА

126

THE CHARLES HOTEL



street style

Автор: Екатерина Каткова

Ботфорты

Уже не первый сезон длинные сапоги-чулки всевозможных цветов и текстур прочно остаются в нашем осенне-зимнем гардеробе. Этот год не стал исключением. Конечно, основная заслуга популярности этой обуви принадлежит марке Stuart Weitzman, чьи замшевые ботфорты есть уже у каждой модницы. Следом подхватили идею Dior, Chanel, Balenciaga, и даже Zara представили прекрасные модели в новом каталоге. Ассоциации с пошлостью окончательно «отклеились» от высоких сапог, так что смело покупайте и носите, ведь это не только удобно, но и очень эффектно! Судите сами:



RUSSIANinn



BVLGARI

ROMA

MASSIMO BIANCO
BOUTIQUES DE ALTA JOYERIA
GRUPO VAN GOLD

ALICANTE • C/ DEL TEATRO 38, 965 21 84 36
EL CORTE INGLÉS, AV. FEDERICO SOTO 1, 965 21 32 74 WWW.MASSIMOBIANCO.COM

SERPENTI

BVLGARI.COM #BULGARIMAGNIFICENTTALES

МОДА



RUSSIANinn

МОДА



RUSSIANinn



Счастливые сердца

Идеальная гармония

Движущиеся бриллиант и сердца: когда встречаются эти две символические фигуры дома Chopard, гармония гарантируется. Именно дизайн формы сердца является очень важным для Кэролайн Шойфеле, потому что это символ женевского дома. Этот символ, естественно, нашел особое место в коллекции **Happy Diamonds**. В этом году она обогащена версиями с бриллиантами и малахитами, а также с бриллиантами и глазом тигра и включает еще более изысканные украшения..

Коллекция **Happy Hearts** состоит из нежных драгоценностей в белом или розовом золоте с большими сердцами и яркими камнями, которые объединены с другими более маленькими сердцами с движущимися алмазами. Гибкость драго-

ценностей и мобильность бриллиантов являются отличительными чертами коллекции и придают ей исключительную элегантность и истинную женственность.

Настоящие драгоценные сердца с движущимися бриллиантами.

Chopard представил совершенно новую версию коллекции **Happy Hearts**. Цвет – это визитная карточка этой коллекции: бирюзовые, ониксовые или перламутровые сердца смешиваются с традиционными сердцами. Также были представлены еще две новые драгоценности: очень тоненький браслет, чьи два конца, увенчанные сердечками, окружены движущейся алмазами и подвеской.



Сегодня Chopard дополняет коллекцию **Happy Hearts** новой, светлой и деликатной версией, в которой красочные сердца уступают место сердцам с белыми бриллиантами.

Коллекция состоит из жесткого браслета, сферического кольца, чередующегося с малахитом и тигровым глазом, и движущихся алмазов, а также пары сережек и элегантного длинного ожерелья из розового золота 18 карат.





Chopard, страсть к совершенству 1860–2010: 150 лет творчества

Луи-Улисс Шопард, несомненно, был бы очень рад увидеть успехи своей компании. Тот же дух, который объединяет опыт ремесленников с самой смелой техникой, продолжает господствовать в этом бренде, который отмечал свой 150-летний юбилей в 2010 году.

От семьи основателя до семьи Карла Шойфеле, который купил часовую компанию в 1963 году, Chopard продолжает поддерживать принципы, на которых был основан бренд: стремление к совершенству, постоянный поиск качества, творчества, инноваций, независимости и гуманности.

Дом Chopard начинал очень скромно, но уже в XIX веке стал идеалом часового мастер-

ства. Однако позже бренд стал терять свое качество и лидерскую позицию, пока в 1963 году его не выкупил Карл Шойфеле. Вместе со своей женой Карин и двумя детьми, Карлом-Фридрихом и Кэролайн, они обеспечивают блестящий и постоянный рост бренда: от первых моделей Harry Diamonds до последних творений Haute Jewelry, разработанных Каролайн для ультрасовременных часов LUC. Именно благодаря непоколебимой решимости Карла-Фридриха, весь мир знает о доме Chopard.

За последние десятилетия Chopard открыл новые горизонты, но все же остается верным своим двух основным идеям – часовому делу и ювелирным украшениям. ●



Тенденции

Автор: Екатерина Каткова

Этой осенью и зимой на пик популярности выходит современная классика, например, брючные костюмы, а в частности смокинг. Уже давно не секрет, что идеальный пиджак с атласными лацканами должен быть в гардеробе каждой модницы, ведь такая вещь способна сделать любой образ. Например, накиньте его вместе с джинсами и простой белой футболкой + босоножки или высокие ботфорты, эффектные украшения, и образ готов. С классическими черными брюками? Да. С укороченными? Да! С атласным вечерним платьем в пол на тоненьких лямках? Тоже да! Главное, не спешите и тщательно выбирайте свою модель, чтобы сидела идеально, ведь прослужит такой пиджак вам долгие годы!



RUSSIANinn



Master Grande Ultra Thin Small Second
Automatic Calibre Jaeger-LeCoultre 896/1
223 components, 28.800 beats per hour

MASSIMO BIANCO
BOUTIQUES DE ALTA JOYERIA
GRUPO VAN GOLD

ALICANTE - Calle del Teatro, 38 - Tel. 965 21 84 36
www.massimobianco.com

JAEGE-LECOULTRE

«Тройка», а вернее, даже total look из одинаковой ткани и принта тоже набирает обороты популярности. Осенью «звездами» гардероба станут шерсть, бархат и полоска. Такие костюмы слегка напоминают наряды гангстеров из американских фильмов, но почему бы и нет? И вообще, присмотритесь именно к объемным костюмам в мужском стиле, как у Jil Sander, Dries Van Noten, Celine.



Если в прошлом сезоне must have платьем осени было маленькое черное, то в этом году нас ждет буйство алого цвета! Бархатное, гипюровое, кружевное — не столь важно, главное — именно цвет!

Dolce Vita

Модель: Ирина Уридия
МUAH: Крамер Аликанте
Фотограф: Ирина Зыкова
Одежда предоставлена магазином Clasy Privee (Alicante, calle del Teatro, 43)





CHAUMET

PARIS

— L'art de la joaillerie depuis 1780 —

Liens Séduction ring



MASSIMO BIANCO
BOUTIQUES DE ALTA JOYERÍA
— GRUPO VAN GOLD —

Alicante · Calle del Teatro, 38 · 03001 · Tf: 965 21 84 36

www.massimobianco.com





RUSSIANIMM



Giardini Segreti

PASQUALE BRUNI

MASSIMO BIANCO

BOUTIQUES DE ALTA JOYERIA

GRUPO VAN GOLD

Alicante - Calle del Teatro, 38. 03001. Telf. 965 21 84 36

www.massimobianco.com



Отражение времени

Модель: Ульяна Лекаркина (Москва)

Стилист: Alisa Boha (Москва)

MuaH: Любовь Рассолова (Москва)

Фотограф: Ирина Зыкова



OVERSEAS

Уникальные часы, отмеченные престижным Женевским клеймом – идеальный спутник необыкновенных путешествий, дарящий возможность новых открытий.

СОЗДАВАЯ ВЕЧНОСТЬ С 1755 ГОДА



OVERSEAS



Сертификат Женевского
клейма



VACHERON CONSTANTIN
GENÈVE

MASSIMO BIANCO
BOUTIQUES DE ALTA JOYERIA
GRUPO VAN GOLD

ALICANTE - Calle del Teatro, 38 - Tel. 965 21 84 36
www.massimobianco.com





PIAGET POLO S

ПОСМОТРЕТЬ ФИЛЬМ НА PIAGET.COM

PIAGET

MASSIMO BIANCO
BOUTIQUES DE ALTA JOYERIA
GRUPO VAN GOLD

Alicante - Calle del Teatro, 38. 03001. Telf. 965 21 84 36
www.massimobianco.com



PRIMAVERA VERANO 2018

5 8

OCTUBRE

ALICANTE FASHION WEEK

Centro Cultural
Las Cigarreras

Patrocina



Official Car



Colabora



Consejos de Belleza

Maite Moreno

Ох уж эти волосы!



Мы уже вернулись из отпуска, полны сил и энергии и готовы встретиться со всеми трудностями, которые ждут нас впереди. После жаркого лета, солнца, пляжа и ветра наши волосы потеряли объем и силу. Что можно сделать, чтобы вернуть его? Вы должны начать заботиться об этом, и мы предлагаем вам самые выдающиеся косметические средства для восстановления красоты волос в домашних условиях.



Шампунь Montibello, Keratin Force, ультрамягкий шампунь для капилляров, приготовленный с биомиметическими кератиновыми компонентами, которые защищают и укрепляют капиллярные волокна. Волосы восстанавливают свою эластичность, прочность и лучше растут (11,90 евро).

Mi Rebotica, луковый шампунь – стимулятор роста, который также помогает укрепить волосы. Благодаря своей антиоксидантной способности защищает их от свободных радикалов. Идеально подходит для стимулирования роста волос и поддержания их блеска, силы и гладкости. С приятным запахом вишни (18,95 евро).



Phytokératine, крем для волос. Это растительный кератин бренда Phyto, который вводит в волокно волоса 18 биомиметических аминокислот – структуры природного кератина для заполнения и восстановления липидов, а также возвращает волосам гибкость, мягкость и блеск (19,50 евро).



My Organics, восстанавливающая сыворотка из масел льна и иланг-иланга. Минеральное масло с натуральными экстрактами. Льняное масло получают путем холодного прессования семян растения. Оно питает волосы и кожу головы, придавая ей блеск сохраняя загар. Реконструирует волосы и не вредит цвету, увлажняет и придает блеск волосам, а также усиливает оттенки цвета волос (30 евро).



Living Proof, In-Shower Styler. Ваши волосы станут текстурированными, блестящими и густыми. Волосы можно сушить без фена, не теряя их желаемой формы. Идеально подходит для гладких или слегка волнистых волос и предназначен для женщин, которые хотят сэкономить свое время и иметь красивые уложенные волосы без фена (24 евро).

Kativa, шампунь, с экстрактом макадамии. Защищает, увлажняет и оживляет волосы. Постоянное использование шампуня обеспечивает глубокое увлажнение, восстанавливает волосы и кожу головы (18,70 евро).



Redenhair, дополнение для питания волос, капсулы с революционной полной формулой, предназначенные для поддержания здоровья фолликул волос и предотвращения их окисления благодаря своим активным компонентам, таким, как цинк. Обеспечивает волосы всеми питательными веществами – биотином и витамин B6 для стимулирования роста (42 евро).



Toni & Guy, Leave In Conditioner, кондиционер для волос, который не требует ополаскивания и предназначен для сухих волос, контролирует завивание и защищает от влаги (7,95 евро).



Не забудьте о чистке лица!

После лета необходимо восстановить нашу красоту. Для этого очень важна чистка лица утром и вечером. Существует много косметических продуктов, которые очищают лицо, а также делают мягкий пилинг для устранения мертвых клеток и небольших дефектов или пятен, оставляя кожу гладкой и здоровой. Также эти косметические средства имеют антивозрастной эффект. Этой осенью мы предлагаем чистку и пилинг всего в один шаг.



Colbert, Balance Purifying Cleanser, освежающее и очищающее средство с омолаживающим эффектом. Кожа становится мягкой, гладкой и чистой (52 евро).

Avène, очищающая пенка 3 в 1: очищает и успокаивает кожу. Ее жидкая текстура дарит свежесть воды и мягкость молочка. При использовании эта жидкость из молочка превращается в воду (17,35 евро).

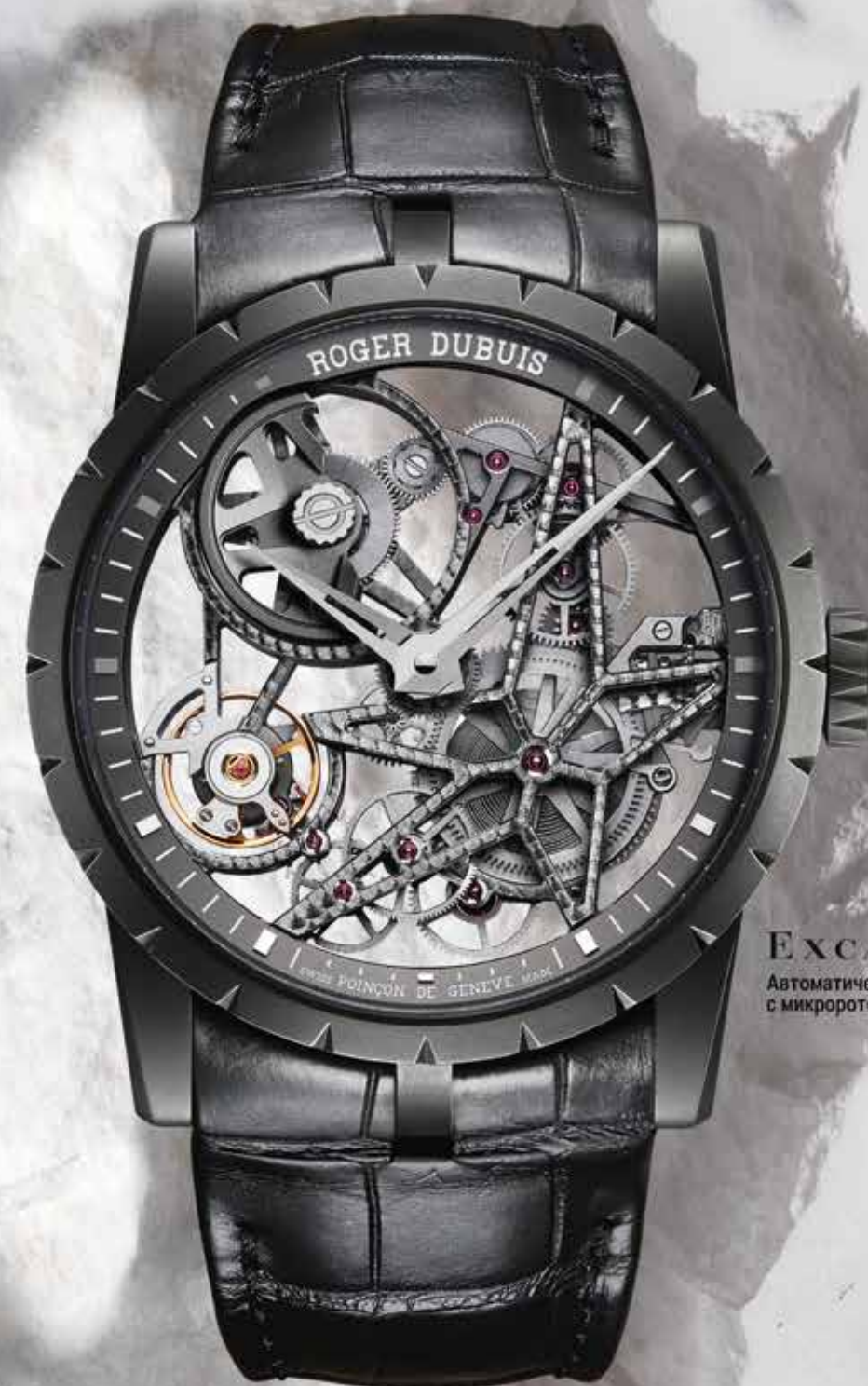
Novexpert, мицеллярная вода с гиалуроновой кислотой, 100% натуральная; 3 в 1: очищающее средство, средство для снятия макияжа и омолаживающее средство (18,9 евро).



RUSSIANinn

ROGER DUBUIS

DARE TO BE RARE



EXCALIBUR
Автоматический скелетон
с микроротором

MASSIMO BIANCO
BOUTIQUES DE ALTA JOYERIA
GRUPO VAN GOLD

Alicante - Calle del Teatro, 38. 03001. Telf. 965 21 84 36
www.massimobianco.com





ЭЛИЗАБЕТ АРДЕН. Добро пожаловать!

Элизабет Арден (Elizabeth Arden), одна из самых известных и самых ценных косметических марок в мире, решила воспользоваться новинками от эксперта Джо Льюиса, химика и исследователя в области косметологии, и вместе с ним работала над созданием новой линии косметических продуктов самого высокого уровня Elizabeth Arden PRO, признанной во всем мире и выигравшей 160 мировых премий.

Клинически опробованные формулы красоты Elizabeth Arden PRO открывают перед нашим салоном новые горизонты, и мы можем сочетать наши самые передовые знания в области кожи с инновационными технологическими ингредиентами.

Elizabeth Arden PRO предназначена для улучшения уровня омоложения кожи и одновременно борется с причиной старения кожи. Представьте себе более свежую, более молодую кожу с невероятным уровнем защиты, призванным помочь вам оставаться еще более красивой на долгие годы.

Профессиональные процедуры Elizabeth Arden PRO предназначены для ускорения и максимизации преимуществ косметических продуктов для еще более быстрых результатов. Цель этих высокоэффективных методов лечения имеет двойное действие: помогает коже выглядеть мо-

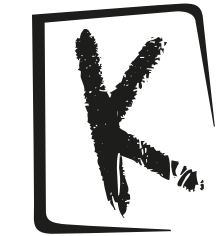
ложе и дает результаты уже на следующем высоком уровне ухода.

Все процедуры сопровождаются естественным лечением Perfecting Minerals – это клинически доказанная линия для ухода за кожей, содержащая Tx-Botanical Complex, самая мощная антиоксидантная природная смесь, которая помогает бороться со свободными радикалами и с признаками старения.

В Центре красоты Inés Terrón мы организовали день открытых дверей с 20 по 21 сентября и приглашаем всех желающих узнать о последних достижениях косметологии на самом высоком уровне. Лечение будет рекомендовано на основе конкретных потребностей клиента, и вы сможете получить желаемые результаты после первоначальной консультации. Для личной консультации необходима предварительная запись по телефону: 965202894.

Просто расслабьтесь и позвольте перенести себя в мир настоящего ухода, который сделает вашу кожу сияющей, свежей и молодой. ●

Centro de Belleza Inés Terrón
Calle Bailén, 1 · 03001 Alicante, España
Pide cita en el teléfono: **965 202 894**



Kraemer
París
Alicante

Наши клиенты – звезды

Carrer Pintor Agrasot, 3. Alicante



Tf: 965 204 048

Tf: 604 128 717



Shopping selection by **RUSSIANinn** SPAIN



C/ del Teatro 48, esquina con Federico Soto - Alicante · Tel. 965 204 220
contacto@nosololuz.com · www.nosololuz.com

Персональное обслуживание · Эксклюзивный продукт · Дизайн
Качество · Эксклюзив · Бренды · Детский сад · Парковка (la montaña)



ANDROS
MEDITERRANEO



C/ del Teatro 36 - Alicante · Tel. +34 965 05 72 96
andros@androsmediterraneo.com · www.androsmediterraneo.com



MARELMUJER
1983



Carrer Alvarez Sereix, 3 - Alicante · Tel. +966 59 16 1
info@marelmujer.com · www.marelmujer.com



CLASY
PRIVÉE



Calle del Teatro, 43 - Alicante · Tel. 965 08 09 56
shop@classyprivee.com · www.classyprivee.com



FRIDA AND YO



Calle del Teatro 41 - Alicante · Tel. 966 23 22 33
info@fridayyo.com · www.fridayyo.com



Mandarin
garden

День рождения
Детский курорт
Игротеки
Лагеря
Творческие мастерские
Мероприятия



Calle del Teatro, 44, - Alicante · Teléfono: 966 08 40 30
ana@mandarinagarden.es · www.mandarinagarden.es



Фестиваль «КиноВолна»

Автор: Мария Селезнёва

Завершение лета в Аликанте ознаменует Третий фестиваль кино на русском языке «КиноВолна», который откроется в столице одноименной провинции 15 сентября и продлится целых восемь дней. В течение этого времени у гостей мероприятия будет возможность увидеть десять современных российских кинокартин, снятых в период с 2015 по 2017 годы и отобранных киностудией «Дебют» совместно с Молодежным центром Союза кинематографистов России, а также посмотреть испанские и российские короткометражные фильмы и посетить круглые столы с участием российских и испанских деятелей культуры и политики, посвященные взаимодействию двух стран в сфере кинематографии (16–19 сентября).

Одной из картин, которые будут представлены в рамках грядущего кинофестиваля, станет короткометражный фильм независимого испанского режиссера Рейес Кабальеро (Reyes Caballero) под названием «Белая жемчужина» (La perla blanca). В центре сюжета – красивая и богатая молодая вдова по имени Оксана (она и есть Жемчужина) с грудным ребенком на руках, опечаленная утратой любимого мужа-военного. Она находит утешение в вере, любви к дочери и занятиях живописью. Идут годы, и в 1917 году дочь Оксаны Елена предстает милой юной красавицей, которую манит музыка. И мать, и дочь обожают произведения испанского скрипача и композитора Пабло де Сарасате. В какой-то момент в жизни обеих появляется новая



женщина – подруга Оксаны Александра Колонтай. Наследница богатой дворянской петербургской семьи, первая женщина-министр в истории и прогрессивная феминистка, она стала покровитель-

ницей семьи Оксаны. Спасаясь от преследований после известных событий в царской России, женщины бегут в Париж, а оттуда на юг Франции... Спустя много лет, в 1935 году Елена отправляется





в Памплону, родной город Пабло де Сарасате, чтобы найти там его следы.

Фильм «Белая жемчужина», кроме захватывающего сюжета, привлекателен еще и тем, что атмосферу царской России режиссер Рейес Кабальеро создавала в таких знаковых зданиях города Аликанте, как, в частности, мэрия Аликанте (Ayuntamiento) с ее великолепным «Синим салоном», где в 1858 году принимали королеву Испании Изабеллу II, посетившую город после

открытия участка железной дороги «Мадрид – Аликанте», Дом Карбонеля (Casa Carbonell), ставший визитной карточкой города, и Археологический музей (MARQ Museo Arqueológico Provincial de Alicante).

Продолжительность фильма – 14 минут, но Рейес Кабальеро, которая всегда ищет настоящих, живых персонажей в реальных событиях, не отрицает, что она может снять полнометражную картину, основанную на тех же событиях. ●



Пошив эксклюзивных костюмов



Photo: Raúl Palacios

www.il-lusso.com

il lusso

The Luxury Garments

Hotel Marriott
La Sella Golf Resort
Alquería de Ferrando s/n
Denia, Alicante

Tel. (0034) 628 829 088, info@il-lusso.com



С милой рай и на корабле... «Орбита 9»

Хатема Храиче

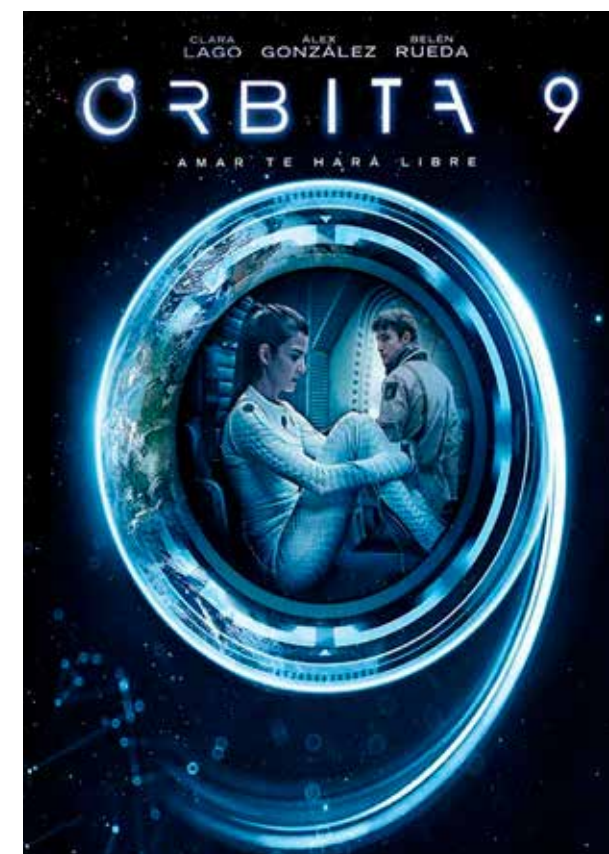
Автор: Светлана Арчи

Плюс один в копилке фантастических бестселлеров не только испанского кинематографа, но и без ложной скромности – мирового. Испанский сценарист и режиссер Хатема Храиче снял поистине волнующую картину, которая, если бы не актеры и свойственная европейскому кино душевная стилистика, вполне себе не отличилась от голливудского фильма, например, «Пассажиры». Только вот бюджет в 4.000.000 евро, что по меркам киноиндустрии ничтожно мало, а это значит, что скорее всего она не только окупится в прокате, но и, однозначно, станет европейским хитом. И в этом смысле это уже некий новый виток и уровень в масштабности снимаемого в Испании кино. К слову сказать, еще в 2012 году издание Variety внесло Храиче в свой «Топ-10 испанских режиссеров, работы которых стоит посмотреть».

Но до этого он увлекался короткометражками и выступал в качестве сценариста. А вот новый фильм «Орбита 9» – его дебютная полнометражная работа как режиссера. И это абсолютное попадание прямо в сердце всем любителям космического фэнтези. В центре событий не что иное, как станция, бороздящая просторы Вселенной на пути к Селесте уже около двадцати лет, и еще примерно столько же ей предстоит лететь до конечной точки. А везет она в данный промежуток времени одну-единственную пассажирку, не видевшую другого мира вовсе, ибо на корабле она с рождения, – 20-летнюю Элену. Этот путь она начинала с родителями, но вскоре они пожертвовали собой и покинули «Орбиту», где запаса воздуха на все время пути хватило бы только одному человеку. Вот так, не без элемента драмы, режиссер уже с самого нача-

ла заставляет зрителя сопереживать и волноваться за главную героиню.

Правда, волноваться за юного астронавта вскоре начинает не только зритель, поскольку Хатем грамотно ввел второго главного героя картины – механика Алекса, который внезапно появляется на одном из стыковочных пунктов для починки системы жизнеобеспечения. Их встреча полна неподдельных эмоций, что тоже немало цепляет сидящих по эту сторону экрана. Еще бы – ведь это первый за долгое время человек, которого Элена увидела в своей жизни. Но и в нем что-то екнуло, да так сильно, что, даже покинув корабль, он не смог ее отпустить. И тут начинается самое интересное, неожиданное и захватывающее. Оказывается, космос – это только иллюзия, а «Орбита 9» – всего лишь бункер-симулятор, где живого человека с самого рождения держат в качестве секретного эксперимента по колонизации космоса. Кино мало уже способно удивить искушенного зрителя, но оставить равнодушным – никогда. Сколько же в мире всяких опытов, которые уже тестируются не только на крысах или кроликах, но и на человеке, чьи жизни для правительства, ученых, военных и прочих «граждан наверху» не имеют значения, и для



MERY CROKET

CROQUETERÍA Y MÁS

Calle San Francisco, 57 · 03001 Alacant, Alicante
T. 965 14 13 14 · www.merycrocket.com



Mery Croket - это уютный ресторанчик еды на вынос, который предлагает своим клиентам свежую, лёгкую и качественную кухню. Вкусные домашние блюда станут для вас удобным быстрым обедом за маленьким столиком в самом ресторане или в любом другом месте.

Кроме того, **Mery Croket** представляет кэйтеринг, приготовленный специально для вашего мероприятия. Порадуйте своих гостей вкусными и полезными блюдами от **Mery Croket!**



спасения всего человечества они легко пожертвуют единицами.

Но миром не зря правят любовь и доброта. Главная движущая сила этого фильма, конечно же, в чувствах, вспыхнувших словно искра между главными героями. Алекс, не желающий мириться с системой и нарушив опасные для своей жизни правила, решает открыть героине правду и вывести впервые в ее жизни на землю – увидеть дневной свет. Но все происходящее в дальнейшем напоминает старинную мудрость «не делай добра – не получишь зла». Это касается и влюбленного техника, и отчаянного психолога... Почему-то Елена решила проявить свой строптивый характер и поступить совершенно противоположно тому, что ей говорит спаситель. Ведь он ради ее жизни, а не существования, рискует собой ежечасно, а она совершает такие поступки, от которых ставит их жизни под угрозу. Ведь корпорация, которая стоит за этим масштабным проектом, не собирается просто так отпускать своего подопытного. В связи с чем сюжетных поворотов и интриг в картине предостаточно, и она еще не раз за полтора часа удивит своего зрителя. К тому же, можно смело заявить, что она держит в напряжении до самого конца, удивляя и шокируя на протяжении всей этой «межгалактической» истории. Новый фильм Хатема Храиче о выборе между состраданием и любовью к одному человеку с одной стороны и долгом перед наукой с другой. Это не



совсем привычная история любви, а своеобразная лакмусовая бумажка в отношениях людей.

С удовольствием наблюдаешь здесь за игрой актеров, проникаешься их историей и искренне переживаешь, что же будет там, в конце. Особую похвалу заслуживает главная героиня, которую превосходно сыграла Клара Лаго – очень харизматичная девушка. Актриса уже успела проявить себя за свою творческую деятельность и особенно хороша была в фильмах «Три метра над уровнем неба: Я тебя хочу», «В конце туннеля», «Дар» и «Бункер». Кстати, последний объединяет ее с Хатемом Храиче, который был там сценаристом, а она главной героиней. Видимо ее искренняя игра «взглядом», умение вызвать сопереживание и сочувствие не могли оставить равнодушным и его, поэтому для своей дебютной полнометражной работы в качестве режиссера он решил позвать на роль Элены именно ее и не прогадал! Так как ее изящная физическая красота и безудержная страсть в глазах придают фильму особый драматизм. Очень интересно наблюдать, как она играет человека, который никогда не выходил на улицу и не знает, что такое дождь, солнце, метро... Ее неподдельные эмоции и чувства кажутся очень искренними, поэтому в момент подкупают и располагают зрителя. Механика-спасителя играет Алекс Гонсалес. Его герой честный, добрый, красивый, совестливый, искренне любящий. Ради своей любви он готов на все. Колоритно сыграл и Андрес



ЭТНО

100 % натуральный мрамор



PARDO STONE DESIGN

www.pardostonedesign.com

ПРИ СОЗДАНИИ ЭТОГО ПАННО НИ ОДНА ЗЕБРА НЕ ПОСТРАДАЛА



Парра главу этой научно-испытательной программы Уго – персонажа неоднозначного, но, безусловно, яркого. Вообще, все актеры этой ленты играют реалистично и без нареканий.

Стоит отметить в фильме хорошие декорации: сам космический корабль, здание научной корпорации в виде гиперкуба 4D. Оператор тоже постарался – картинка красивая и качественная (порой видна даже пыль в воздухе), серый фильтр магнетичен, эффект размазанности фокуса в некоторых кадрах придает картине некую изюминку. Музыкальное оформление в ленте очень кстати и органично подходит видеоряду.

Если вам больше по вкусу фантастические боевики с экшеном и инопланетянами, то фильм возможно покажется вам скучным и не динамичным – погонь и перестрелок здесь не так много, а жителей других планет и вовсе нет. Но если вам нравится атмосферное кино, заставляющее думать и переживать, романтические истории про любовь со своей ложкой дегтя в бочке меда, красивые картинки и в частности сами актеры, то эта приключенческая



сай-фай-мелодрама с элементами триллера для вас. По жанру «Орбита 9» многогранна – это и романтическая мелодрама, и остросюжетный триллер, и научная фантастика, и социальная драма. И во всех этих аспектах картина однозначно преуспела. Во многом благодаря режиссерским ходам, актерской игре, операторской работе, качественным декорациям и небанальному сюжету. Также в кинокартине раскрывается и тема клонирования людей – что тоже некий взгляд в будущее, возможно, и недалекое. Поэтому, глядя на фантастику про эксперименты, космические станции и клонов, – это все равно что подглядывать в замочную скважину будущего – и страшно, и интересно!

«Орбита 9» – это безумный триллер. Любви история окружена межпланетным экспериментом. Главным персонажам приходится принимать достаточно сложные решения, фильм отражает состояние нашей Земли и куда мы ее хотим привести. Остается только один вопрос, как это повлияет, когда мы достигнем точки невозврата», – так говорит о фильме его создатель Хатем Храиче. ●



Новый Kia Niro. Я – гибрид, я – кроссовер.



NIRO



Для того, чтобы достичь совершенства, нужно стараться быть на самом высоком уровне во многих аспектах. Этим отличается автомобиль Kia Niro, гибридный кроссовер, который виртуозно сочетает в себе более эффективное управление и удовольствие от вождения с комфортом и дизайном. Кроме того, повысилась безопасность дорожного движения благодаря технологии DRIVE WISE. Бренд Kia доказывает, что идеальные вещи могут иметь все! The Power to Surprise

GRUPO MARCOS | VALGAUTO MOTOR

Ctra. de Ocaña, 49, Ed. KIA
Alicante • Tel.: 96 599 21 00
www.valgautomotor.com

Avda. Cortes Valencianas, 54
Torrevieja
Tel.: 96 571 44 13

Ctra. Murcia-Alicante, km. 24
Orihuela
Tel.: 96 530 61 82

Avda. de Crevillente, 11
Elche
Tel.: 96 543 75 98

Avda. de Alicante, 60
Cocentaina/Alcoy
Tel.: 96 650 08 42

Ctra. Denia-Ondara, S/N. Ed. KIA
Denia
Tel.: 96 644 99 88

C/ Juan Carlos I, 91
Ibiza
Tel.: 96 655 32 55

Ctra. Alicante-Valencia, Km 123
Benidorm
Tel.: 96 586 40 40

Avda. del Mediterraneo, 74
Elda • Tel.: 96 644 51 42

Ctra. de Valencia, km 89
San Juan de Alicante
Tel.: 96 644 45 06

Комбинированный расход (л / 100): 3.8-4.4. Выбросы CO₂ (г/км): 88-101

* Смотрите инструкцию. Гарантии Kia.



В честь Игоря Стравинского

Автор: Вера Савинцева

Дягилевский фестиваль 2017 года был посвящен 125-летию юбилею Игоря Стравинского. Творчеству композитора посвящена выставка «Комментарий к музыкальному сочинению», на которой были представлены материалы и видеопроекты из семейного архива Стравинских. В рамках фестиваля на выставке «Парад-100» экспонировались также костюмы, видеофайлы и другие материалы, связанные со столетним юбилеем яркого события начала XX века – балета «Парад» Эрика Сати. Сочинения Сати и Кейджа исполнил Алексей Любимов в программе «Волшебный фонарь». В полумраке частной филармонии «Триумф» пианист переходил от традиционного рояля к препарированному и даже к игрушечному, а на «волшебном фонаре», созданном режиссером и актрисой Луиз Моати, высвечивались анимационные иллюстрации к исполняемым сочинениям. Ярким событием фестиваля стала премьера оперы «Свадьба» на музыку Аны Соколович. Жанр спектакля был обозначен как «опера», при

этом постановка Антона Адашинского и театра «Derevo» представила некий пластический «комментарий» к музыкальному воплощению фольклорной свадьбы. Музыкальная часть представила собой органичное и убедительное продолжение традиций «Свадебки» и других фольклорных сочинений Игоря Стравинского. Опера исполнялась на сербском языке, участвовали артисты хора MusicAeterna, партию Невесты исполнила Надежда Павлова. Исполнение раскрыло удивительное мастерство артистов и в передаче музыкальных оттенков, богатства ансамблевой фактуры, тонкостей и красок, среди которых – и торжественные «возглашения», и лирическое высказывание, а в какой-то момент хористы воссоздали удивительный по красочности весенний пейзаж с перекличкой птиц. Дягилевский фестиваль вновь представил новые формы и форматы общения со зрителями. После ночных гала-концертов в Доме Дягилева, когда зрители могли не только занять стулья, но и удобно расположиться на полу, там же на

подушечках могли также устроиться и зрители Пермской оперы, собравшиеся на этнический концерт. Артисты ансамбля щедро насытили зрителей позитивной энергией, по ходу концерта к традиционным исполнителям присоединились артисты струнного квартета MusicAeterna с участием Айлена Притчина. Во втором отделении выступил индийский ансамбль, который воплотил сосредоточенные, медитативные состояния, характерные для индийской культуры. Новым на фестивале стал формат утренних концертов в Пермской художественной галерее, начинающихся в 3:30 утра. Слушатели поднимаются по лестнице, освещенной в полумраке свечами, к изображениям пермских деревянных богов, а заканчивается необычный концерт возможностью встретить рассвет над Камой. Восприятие в это время особенно остро к деталям, и интенсивная программа на 30–40 минут воспринимается как полноценный концерт. В этом формате прошло четыре концерта: выступили артисты итальянского ансамбля старинной музыки Micrologos с программой песнопений в честь Девы Марии; хор MusicAeterna под управлением Теодора Курентзиса исполнил духовные песнопения; фортепианная импровизация Антона Батагова представила светлые колокольные звучности, пианист продолжил традиции русской романтической фортепианной музыки; вокальная группа «Interactive» под управлением Ольги Власовой исполнила сочинение Мортон Фелдмана «Three voices». Вечер балетов И. Стравинского, завершивший интенсивную программу Дягилевского фестиваля, был специально создан в связи с Годом Стравинского и посвящен памяти О.Р. Левенкова. По-детски наивная и лаконичная декорация балета «Поцелуй феи» в постановке В. Самодурова представляет дождливое облачко и солнышко: здесь живет Фея вместе с другими небожителями. Фея целует Юношу, небожители исчезают, возникает деревенская декорация с мельницей (в просвете ее крыльев высвечивается контур черно-белой фортепианной клавиатуры). Народная свадьба поставлена незатейливо и убедительно в своих простых средствах, подчеркнуты гармоничные наигрыши и простонародные мотивы. Юноша танцует с Невестой, но потом отстает от общего веселья – его вновь привлекают Небожители. После разговора с прислужниками Феи возникает раздел классической в стиле балета «Лебединое озеро». «Белый» кордебалет, соло, дуэт, ансамбли воплощают образы «белого» кордебалета, представляющие стилиза-



цию, напоминающую и о балетах самого Чайковского, и о претворении его образов в балетах Баланчина. Хореографический «неоклассицизм» В. Самодурова деликатно отражал музыкальное претворение образов Чайковского, воплощенных в творчестве Стравинского. Жанр спектакля «Петрушка» в постановке В. Варнавы обозначен как «исповедь» и «чертова клоунада». В самом деле, все происходящее на сцене действие представляет собой непрерывное клоунское представление, динамичное и полное ассоциативности – с фокусами, прыжками в огненное кольцо и ярмарочным Медведем. Личная драма Петрушки, его внутренний монолог, моменты отчаяния – все это происходит на сцене. На премьере партию Петрушки исполнила Диана Вишнева. В ее исполнении, утонченном и лиричном, образ героя приблизился к страдающему и чувствительному Пьеро. В спектакле много мягкой лирики и доброго юмора, особенно в лирических сценах. Вместо Арапа и Балерины на сцене представлены Дива и Силач. Вторжение Петрушки в их семейную сцену приводит к дуэли на боксерском ринге. Персонаж, названный «Смерть Петрушки», отличается обезличенностью – это большая кукольная маска, у которой два черных крестика вместо глаз. После поединка возникает ярмарочное колесо, оно поворачивается, и вместо висящего на нем



Петрушки появляется эта кукла. Момент оживления Петрушки обозначен светящимися рыбами – атрибутом ранее представленного фокуса. Сценическая роль Теодора Курентзиса обозначена как Создатель. В начале спектакля он надевает колпачок на голову Петрушке, словно бы давая ему творческий импульс, а в финале всего балета – снимает с ожившего Петрушки этот значимый аксессуар и надевает себе на голову. Этот финал своей проникновенной открытостью напоминает о финале шубертовского «Зимнего пути» – встрече романтического странника с «Шарманщиком». Балет «Жар-птица» создан раньше всех остальных балетов и представляет собой творение Стравинского – ученика Н.А. Римского-Корсакова и А.К. Лядова до «революционных» открытий «Весны священной» и последующих новаторских решений в области музыкального языка. Некоторая увлеченность Алексея Мирошниченко исследовательскими моментами (чтение фрагментов книги Проппа, идея воплотить в балете историю хореографического искусства, стремление к масштабности и поиску интересных многофигурных композиций) воспринимались как поиск и эксперимент. Прислужники Кощея были решены в фантастическом духе, и образы кощева царства можно рассматривать как образы внутренних демонов: после крушения кощева царства его слуги, polegшие на пол, после перемены света и декораций оборачиваются добрыми молодцами, одетыми в роскошные народные костюмы. Им навстречу выходят красны девицы в кокошниках, появляется Жар-птица в ярко-желтом оперении. Эффектная и парадная финальная сцена напомнила не только о фокинских балетах, но и об эпической сказочности образов учителя Стравинского – Римского-Корсакова, автора оперы «Кощей бессмертный», о декоративной красочности постановок его сочинений. Виртуозную партию Жар-птицы исполнила Наталья Осипова (Лондонский Королевский балет), в роли Ивана-Царевича на премьере выступил солист пермского балета Сергей Мершин. Наиболее глубокое впечатление оставила музыкальная часть всего вечера. В параллель Дождику и Солнышку для Феи в первой части спектакля, Медведю и балаганным представлениям второй части, в последнем балете меня не отпускала ассоциация с образом Кота-Баюна, ведущего повествование – тем более, что одна из ярких и запоминающихся музыкальных тем балета «Жар-птица» вызывает пря-



мые ассоциации с творчеством одного из учителей Стравинского – А.К. Лядова, с его «Кикиморой». Фольклорные прообразы и ассоциации, характерные для творчества Стравинского (и его учителя – Римского-Корсакова), – были в полной мере раскрыты именно в музыке, в тембровых красках «инструментального театра». Яркий акцент на низких тембрах в начале балета, простонародно-характерное звучание медных духовых подчеркивало архаический колорит, словно бы уходящий в глубокую древность, вызвали ассоциации и с «гармошечными» темами в «Петрушке», и с фольклорными темами балета «Поцелуй Феи». Тема Колыбельной из последнего балета была сопоставима не только со сказочными сочинениями А.К. Лядова, но также и с «Колыбельной в бурю» Чайковского, звучащей в первой части спектакля – балете «Поцелуй феи». Весь вечер балетов Стравинского, созданных тремя весьма различными хореографами, в музыкальном плане был выстроен как органичное целостное высказывание, раскрывающее мысль о взаимосвязи сочинений Стравинского в разные его периоды. Дирижером первой части – балета «Поцелуй феи» – выступил Андрей Данилов. Музыкальный руководитель всего спектакля, дирижер «Петрушки» и «Жар-птицы» – Теодор Курентзис. ●

bambú

Beauty Experience



Уход за телом



Уход за лицом



Массажи



Уход за руками и кожей



Гелевые ногти и их дизайн



Эпиляция



Макияж



Наращивание ресниц (volume lash 3d)



Особый уход для пар

Bambú Beauty Experience

Аликанте, улица Canalejas, д. 11

Телефон: 965 204 882

Мобильный: 630 007 207 (также отвечаем по WhatsApp)

Расписание: с понедельника по субботу с 10:00h до 20:00h

Email: info@bambubeautyexperience.com

Мы рекомендуем посетить нас и насладиться ощущениями от bambú.

www.bambubeautyexperience.com



«Милосердие Тита» в Зальцбурге: актуальная современность и баховские традиции

На Зальцбургском фестивале 2017 года с триумфальным успехом была представлена опера В.А. Моцарта «Милосердие Тита», постановка режиссера Питера Селларса; оркестром пермского оперного театра «Musicaeterna» и международным составом солистов дирижировал Теодор Курентзис. Эта опера написана в 1790–1791 годах в честь коронации Леопольда Второго, для Праги, и раскрывает извечный конфликт любви и власти; текст Метастазियो перерабатывал Катерино Мадзола. Г. Аберт отмечает, что драматургия традиционной оперы-seria Моцарту была уже не близка, но соответствовала консервативным вкусам нового чешского императора. Впрочем, хорошо известно, что сюжетные и драматургические предпосылки оперы «Волшебная флейта» еще более противоречивы: сюжет «перекраивался» буквально по ходу написания оперы, и герои качественно поменяли свои «амплуа» из-за

Автор: Вера Савинцева

аналогичной постановки в соседнем театре. Постановка «Милосердия Тита» Питера Селларса – спорная, неоднозначная и многослойная – во многом преодолевает и сглаживает

те стереотипы в плане «использования контрастов» в либретто Метастазियो, о которых весьма иронично высказывался Стендаль. Интерпретация Теодора Курентзиса, во многом вопреки весьма противоречивым сюжетным перипетиям, имеет ясно выраженный музыкальный «сюжет». Увертюра напоминает не о бахианских страницах моцартовских месс, не о его же «Реквиеме», но о симфонии № 41 «Юпитер», гимну Разуму и величию мироздания. Эта параллель не отпускает на протяжении большей части первого действия. В самом деле, император Тит влюблен и уверен в собственной неотразимости, он не сомневается во взаимности ответного чувства. Лишь иногда в музыкальной части оперы проскальзывают грустные лирические нотки, выра-



жающие серьезность и глубину его чувства. Тональные центры до мажор и ми бемоль мажор «царят» вплоть до переломного момента драматургии – подготовки заговора. В этот момент Питер Селларс и Теодор Курентзис включают в музыкальную ткань оперы музыку Мессы Моцарта до минор. Атмосфера резко меняется, и музыкальные смысловые акценты переходят с образов царственного величия к страстным, бахианским. Возможно, жестокого и властного в своих прошлых деяниях императора Тита преображает именно сила любви, понимание, что насилием внушить взаимность невозможно. Спектакль не столько о милосердии всемогущего императора, сколько о преодолении мыслей о политическом насилии, спроектированном на со-

временный мир. Герои спектакля – в современных костюмах, заговорщики в костюмах цвета хаки, ассоциации с современностью предельно очевидны. Но отличие спектакля о милосердии от прямолинейной «актуализации» и модернизации классической оперы в другом: второй акт оперы наводит на мысль о том, что, если бы в современном мире было столько сочувствия, сострадания и взаимопонимания, заговоров, насилия и политических несчастий не было бы совсем. Еще одним парадоксальным, и при этом художественно убедительным смысловым акцентом зальцбургского спектакля становится покаяние главного заговорщика, а также глубокое взаимопонимание и сострадание придворных по отношению раненому императору. Эти сцены рас-





крывают совсем иное отношение народа и власти, чем в «Королеве Индейцев», ассоциации с которой неизбежно возникают благодаря общности стилистических приемов режиссуры Селларса. И также можно отметить различие в характере сцендвижения, в интерпретации образа народа, служащего великодушному императору Титу: его милосердие и преображение словно бы предрешиено народными сценами, остро-трагичной пластикой хористов, проникновенным воздеванием рук. В финальной сцене оперы почти цитатой звучит интонация из баховской «Высокой Мессы» h-moll, части «Et

incarnates (здесь использована музыка моцартовской «Maurerische Trauermusik», K. 477, 1785). В либретто Метастазео – Мадзола император спасается при заговоре, народ его славит. Трагический финал постановки Селларса раскрывает моцартовскую потрясенность творчеством И.С. Баха и придает образу императора Тита, простившего всех и умирающего от ран, и всему действию страстное величие и возвышенную глубину. Вставка в партитуру оперы «Адажио и фуги до минор» Моцарта и фрагментов из его же «Мессы до минор» дополняют и углубляют эти бахианские ассоциации. ●



Innovation
that excites

NISSAN INTELLIGENT MOBILITY

NUEVO NISSAN QASHQAI SIEMPRE EL PRIMERO

EL PRIMERO EN DISEÑO, ACABADOS INTERIORES Y TECNOLOGÍAS INTELLIGENT MOBILITY. PORQUE LA TECNOLOGÍA NO SIRVE DE NADA, SI NO TE HACE IR UN PASO POR DELANTE.

FRANCISCO MARCOS

Ctra. Murcia-Alicante, km 26 - 03300 Orihuela - Tel. 966 736 876

<http://red.nissan.es/franciscomarcos>

Consumo mixto: 3,8 - 5,8 l/100km. Emisiones de CO₂: 99 - 134 g/km.



На стороне ребенка

Карлос Гонсалес – врач-педиатр с большим списком профессиональных заслуг и отец троих детей, который ушел с любимой работы в декретный отпуск, чтобы быть рядом со своей женой и малышом. Он возглавляет Каталонскую ассоциацию грудного вскармливания, читает несколько курсов о питании детей, ведет колонку в журнале Ser Padres и является автором нескольких бестселлеров для родителей.

Сторонник естественного родительства, он всегда стоит на стороне ребенка, о чем бы ни шла речь – о питании, развитии или воспитании. И если сначала некоторые его советы кажутся непривычными, со временем понимаешь, что по-другому и быть не может: главное – научиться прислушиваться к ребенку и своему сердцу.

Карлос Гонсалес:

«Сохраняйте спокойствие – вы и ваш малыш лучше знаете, что вам нужно делать».

Дети знают, сколько надо есть
«Не заставляйте ребенка есть. Никогда, никоим образом, ни при каких условиях, ни по какой причине».

Карлос Гонсалес не устает повторять, что у каждого ребенка есть врожденные механизмы, благодаря которым он выбирает, что и сколько ему нужно съесть. Эти механизмы дают сбой, если мы предлагаем ему нездоровую еду или ломаем природные настройки, например, насильным кормлением. Не нужно превращать обед в поле битвы с криками и слезами, даже если нам кажется, что ребенок на таком питании долго не протянет. То же касается режима кормлений – часы не могут лучше ребенка знать, когда он захочет есть. Обязанность родителей – дать здоровую пищу, а ребенок сам разберется, что он будет есть, когда и в каком количестве.

И забудьте фразу «Будешь мало есть – не вырастешь!» Это миф, правда же заключается в том, что ребенок растет не потому, что он ест – он ест, потому что растет. Отрицательным образом на рост может повлиять лишь полное недоедание.

Если ребенок спит с матерью, он спит дважды

«Чтобы заставить ребенка спать отдельно, требуются усилия, специальные методики и прилежание, потому что это противоречит его природе».

Совместный сон – естественное явление, в нем нет никакого вреда, и лучше, чтобы дети и родители спали вместе до тех пор, пока им этого хочется. Сон ребенка с мамой делает спокойнее и счастливее обоих, утверждает Карлос Гонсалес. Ребенок всегда на чеку, ему нужно постоянно чувствовать, что мама с ним. Если малыш ощущает ее тепло и запах, просыпаясь, он вскоре засыпает вновь, но если мамы рядом нет, он начинает плакать. Чем дольше не подходит мама, тем тревожнее и безутешнее будет ребенок.

Не стоит опасаться, что ребенок навсегда останется в родительской кровати, – рано или поздно он сам перестанет в нее забираться. Осознав, что родители в соседней комнате, всегда рядом и го-

товы прийти на помощь в любой момент, ребенок сам захочет спать самостоятельно.

Раннее развитие не сделает из ребенка гения

«"Чаще играйте с детьми, наслаждайтесь, пока они еще такие маленькие" – это хороший совет родителям. А совет "Стимулируйте у ребенка раннее развитие, чтобы он стал умнее" – нет».

Еще одним мифом Карлос Гонсалес считает уверенность многих родителей, что раннее развитие помогает вырастить гениев. До сих пор не существует доказательств долгосрочных результатов ранних занятий с детьми – если малыш в два года научился читать, это не значит, что в семь лет он будет обгонять по развитию своих сверстников.

Конечно, нет ничего плохого в том, чтобы заниматься с детьми, играть с ними, разучивать стихи и песни. Важно, что ставится во главу угла – радость от игры и общения с ребенком или «прокачивание» интеллекта. Для развития малыша не требуются обученные педагоги, детские сады и специальные занятия, ему нужны любящие и уважающие его родители, которым нравится проводить с ним время.



Испортить любовью и вниманием нельзя

«Испортить – значит недодать ребенку необходимого количества любви, нежности, уважения и внимания».

Дети становятся «испорченными» не из-за любви, а наоборот, из-за пренебрежения и плохого обращения. Невозможно испортить ребенка, лаская его, обнимая, играя и утешая, если он расстроен. Если же ребенок не получает достаточно любви, его поведение «портится» – он требует к себе внимания, становится упрямым, агрессивным, настаивает, чтобы все было так, как хочет он.

Не нужно бояться быть чутким к желаниям ребенка и показывать ему свою любовь, ведь наша цель – не добиться «идеального» поведения, а насытить его природную потребность в эмоциональной близости, физическом контакте и привязанности. Только на такой основе малыш вырастет здоровым и счастливым.

Уступая детям, мы их самих учим уступать

«Нет – это то слово, которое ребенок слышит чаще всех остальных».

Многие родители считают, что без принципиального «нет» невозможно завоевать авторитет. Уступки – удел мягкотелых родителей, которые наверняка посадят ребенка на шею. Карлос Гонсалес оспаривает и это заблуждение.

С его точки зрения, авторитет разрушают вовсе не уступки, а многочисленные указания и запреты. Если ребенок привык к «нет», то вообще перестанет реагировать на родителей. Во всем хороша мера и здравый смысл – нужно твердо стоять на своем в ситуациях, угрожающих благополучию ребенка, но мелочами можно и поступиться. Услышьте ребенка, и тогда в следующий раз он услышит вас.

В этом обзоре мы лишь прикоснулись к написанному и сказанному Карлосом Гонсалесом. В своих книгах и статьях он отвечает на сотни вопросов родителей, объясняя, почему нужно действовать именно так. Но о чем бы ни говорил Карлос, во всем красной нитью проходит его отношение к детям, он не устает повторять, что быть родителем – это радость, привилегия и ответственность. «Счастливейшие дни в жизни вашего ребенка еще только грядут. И зависят они от вас».

Цитаты из книг Карлоса Гонсалеса «Беседы с педиатром», «Мой ребенок не хочет есть», «Целуйте меня! Как воспитывать детей с любовью». ●





Общеобразовательная школа № 1: хранить традиции и открывать

НОВЫЕ перспективы

Т.А. Ерахтина

д.п.н., профессор,
директор Общеобразовательной школы № 1



Российский
образовательный центр

В Валенсийском Сообществе проживает более двадцати тысяч русскоговорящих жителей. Кто-то приехал сюда много лет назад, кто-то – совсем недавно, а для кого-то Испания так и продолжает оставаться оазисом длительного отдыха, а не постоянным местом жительства. Что объединяет этих таких разных людей? Конечно же, забота о будущем своих детей! Начальное и среднее образование в Испании, при всех его безусловных плюсах, полностью устра-

ивает далеко не каждого. Мы беспокоимся о том, что ждет наших детей в момент, когда настанет время выбирать свой путь во взрослой жизни. А если обстоятельства сложатся так, что придется вернуться в Россию? Сможет ли ребенок, окончивший испанскую среднюю школу, поступить в российский ВУЗ? И если сможет, какие усилия для этого потребуются? Двери своих классов открыла уже второй год Общеобразовательная школа № 1 – первая на

территории Валенсийского Сообщества, которая предоставляет выпускникам возможность подготовиться и сдать экзамены ЕГЭ/ОГЭ и получить Аттестат зрелости российского образца.

Преподавание в Школе ведется по российским образовательным стандартам, а график занятий сформирован таким образом, чтобы ученики могли продолжить учиться и в испанском/британском колледже. Это значит, что перспективы выпускника по окончании обучения значительно расширяются: он может продолжить получать образование в европейском вузе или, вернувшись на историческую родину, поступать в университет наравне со своими сверстниками из России.

Для многих родителей важно, что, обучаясь в Общеобразовательной школе № 1, их ребенок сохранит связь с культурным наследием своей родины. На этот аспект образования в Школе делают особый акцент. Для детей, плохо говорящих по-русски, разработаны специальные программы,

которые позволяют совместно с преподавателем выработать индивидуальную стратегию развития письменной и устной речи. Большое внимание уделяется правильному выражению своих мыслей на русском языке и вопросам интонационной выразительности речи. Специалисты с многолетним опытом преподавания в российских школах разработали дополнительные программы углубленного изучения истории отечества и его литературного наследия. Эти программы позволят не упустить те жемчужины русской и российской культуры, которые в любом другом случае остались бы без внимания ребенка.

Разумеется, руководству Школы было бы не просто следовать по этому пути без мощной технологической и методологической поддержки со стороны Министерства образования и науки России и Федеральной службы по надзору в сфере образования и науки РФ. Эта поддержка ощущается во всем. Помимо того, что Школа уполномочена



принимать экзамены ЕГЭ/ГИА, она включена в систему проведения Всероссийских проверочных работ, ее преподаватели могут проходить стажировки в России, а для учеников организованы дистанционные уроки с лучшими учителями из российских школ. Каждый учитель школы за первый год работы прошел две стажировки: первую по новым государственным образовательным стандартам РФ, тем самым получив право работать в школе, а вторая стажировка подготовила каждого учителя к приему государственных экзаменов ЕГЭ и ОГЭ.

За первый год своей работы Школа провела международные конференцию и викторину, День русской культуры для жителей Торревьехи, ученики встретились с детско-юношеской сборной России по парусному спорту на интеллектуальной игре, провели классные часы и веселые детские праздники.

Вся деятельность направлена на то, чтобы Общеобразовательная школа № 1 могла полностью соответствовать той высокой планке престижного частного учебного заведения, к которой стремятся создатели этого проекта. ●



Salvador Artesano

Shoes for all
Calzado para todos
Обувь для всех



• Special Sizes • Own Brands • Top Brands
• Tallas Especiales • Marcas Propias • Primeras Marcas
• Редкие размеры • Собственные марки • Престижные бренды



Over 50 shops nationwide
Más de 50 tiendas repartidas por toda España
Более 50 магазинов по всей Испании

• Elche • Torrevieja • Benidorm • Calpe • La Manga
• Campello • CC La Zenia • Guardamar



salvadorartesano.com

Orta. Murcia - Alicante, km-53 · C/ De la Almenara, 26 · Elche · 966 675 441



Желание помогать всегда было присуще людям. Однако для некоторых людей благотворительность — это предназначение.

Сегодня мы познакомим вас с главой организации «ДАР» Оксаной Качаловой.

Эта хрупкая с виду женщина обладает той самой энергией и внутренним стержнем, которые необходимы для того, чтобы у людей всегда сохранялись ВЕРА, НАДЕЖДА и ЛЮБОВЬ.

И вот что говорит о своем фонде сама Оксана:

«ДАР» – уникальный благотворительный проект.

Мы – команда единомышленни-

ков, объединенных стремлением помогать людям.

Мы работаем и развиваемся одновременно по трем основным направлениям. А еще мы открыты всему новому – и людям, и идеям. Главное, чтобы наши цели совпадали.

Оксана работала волонтером, организатором сборов для различных фондов, пока не начала заниматься координированием собственных благотворительных проектов.

Ассоциация «ДАР» работает под началом Оксаны и базируется в городе Аликанте. «ДАР» координирует со-



циальные проекты, нацеленные на помощь всем, кто оказался в затруднительной жизненной ситуации. «ДАР» с радостью берется за все, что связано с помощью и поддержкой.

Например, для деток с онкологией (в основном речь о больнице Сан Хуан де Деу, Барселона) открыт отдельный расчетный счет, по которому партнеры и друзья «ДАР» всегда могут получить прозрачный отчет о движениях средств.

Но это далеко не все, чем занимается «ДАР». Организация выставок работ, поделок, мастер-классов, курсов – неотъемлемая часть работы дружной команды Оксаны.

«ДАР» помогает людям, которые оказались в

трудных жизненных ситуациях, раскрывая таланты, помогая найти веру в себя и обрести утраченный стимул. Безусловно, для этого нужны надежные друзья и партнеры. И вот что говорит об этом сама Оксана:

«Благотворительная Ассоциация "ДАР" была создана осенью 2016 года группой русскоязычных единомышленников на территории Испании.

Мы занимаемся организацией курсов для детей, подростков и взрослых; проводим благотворительные мероприятия (выставки, ярмарки и аукционы).

В 2017 году в городе Аликанте успешно стартовал Курс введения в публицистику и журнали-



стику. Подобные курсы планируются в Мадриде и Барселоне.

«ДАР» оказывает моральную, психологическую и юридическую поддержку, и это направление активно развивается. Нам нужны и важны все те, кто желает помогать людям – денежными средствами, собственными руками, идеями...



Вы можете перечислить средства на наш счет или стать волонтером. «ДАР» всегда рада сотрудничеству.

Если вы хотите кому-то помочь, но не знаете, как – мы все объясним, расскажем, проверим информацию». ●

Наши контакты:



<https://www.facebook.com/asociaciondares/?fref=ts>



+34 667 967 943



<http://www.asociaciondar.es/>
<https://blagodaru.msk.ru/>

Добро всегда возвращается к нам, давайте делать его вместе!»



НОВЫЙ VOLVO XC90 ВКЛЮЧАЕТ

последние интеллектуальные инновации, такие, как система Assist Pilot, которая держит машину в пределах полосы движения со скоростью до 130 км/ч. Для безопасного вождения мы ввели автоматическую систему City Safety торможения.

Сделано в Швеции

Узнай больше на ankaramotor.es



tecvolucion.es   

Ankara Motor | Ctra. Ocaña, 40-42. Alicante - 965 10 67 76 | C/ Sor Josefa Alcorta, 35 Elche - 966 10 59 59

Volvo XC90 de 140Kw (190CV) a 235Kw (320 CV). Consumo (l/100 km) de 2,1 a 8,0. Emisiones CO2 (g/km) de 49 a 186.



Престольный праздник прихода Св. Серафима Саровского

«Такая радость, такая благодать! У меня всю литургию слезы текли!» – так говорили многие прихожане и гости из других стран, которые приехали 1 августа в Испанию на престольный праздник прихода, в день обретения мощей Серафима Саровского. Божественная литургия, которую служили епископ Корсунский Нестор (глава Православной церкви в четырех европейских странах), настоятель прихода отец Адам, отец Димитрий, отец Валерий и гости из Польши – отец Павел и отец Мирослав, прошла под открытым небом в городе Ля Нусия на участке земли, которую Православная церковь надеется получить для строительства нового храма.

На праздничную службу собралось около 300 человек – паства прихода Серафима Саровского и других приходов в Испании, гости из России, Украины, Польши, Франции. Приехали

представители посольства России – старший советник Михаил Рос-сийский и представители мэрии Ля Нусии во главе с мэром Бэрнабэ Кано, который обещал всестороннюю поддержку: «Мы

рады принять вас на нашей земле и надеемся, что не пройдет много времени, и мы соберемся здесь уже в новом храме». На участке в 6000 кв. м планируется построить не только храм, но и культурно-социальный центр, и религиозный музей. Таким образом, храмовый комплекс станет местом объединения всех православных христиан, живущих на побережье Коста-Бланка, а также туристическим объектом, привлекающим всех отдыхающих.

Многие верующие потрудились, чтобы престольный праздник прихода Серафима Саровского получился таким масштабным и интересным. Очищали участок, перевозили иконы, алтарь и все



приспособления для проведения Божественной литургии, готовили разные блюда для праздничной трапезы, на которую после литургии собрались все прихожане и гости. Детми занималась профессиональный аниматор Алисия, выступил известный в Испании Франко Шоу, Ансамбль

донских казаков спел несколько песен, а дети из православного лагеря показали иконы Серафима Саровского, на которыми работали две недели под руководством профессионального иконописца. И праздник действительно получился светлым и благодатным!





Заключительным аккордом стал праздничный концерт в одном из самых больших залов побережья – Аудитории Медитерранео, который находится в Ля Нусии. Выступил знаменитый Ансамбль песни и пляски донских казаков им. Квасова, танцевальная школа Альма-Данс, хор прихода Серафима Саровского.

Праздник уже закончился, а благодать в сердцах наших осталась... Будем же и дальше все вместе трудиться, молиться и строить наш общий храм.

Преподобный отче Серафиме, моли Бога о нас! ●



EL BOCAITO

Tradición, innovación & **Wines**



EL BOCAITO

Проспект los Pinos, 1,
03140 Гвардамар дель Сегура
(Аликанте)
Телефон: 96 572 90 54

EL BOCAITO PLAYA

Проспект de Europa, 11, на углу с Azorín,
03140, Гвардамар дель Сегура
(Аликанте)
Телефон: 96 672 55 24

bocaitolebeche@gmail.com



Топ-5 вегетарианских продуктов, которые вы

должны попробовать в Испании

Автор: Анна Графова

И для кого не секрет, что мы то, что мы едим. От количества и качества продуктов зависит наше пищеварение, а соответственно самочувствие, качество кожи и настроение. Ведь внезапно вылезший прыщик или бурлящий как Везувий живот вряд ли добавит азарта. Особенно перед важной встречей или свиданием.

По рейтингу самых недружелюбных стран для вегетарианцев Испания идет вслед за Мексикой, которая занимает почетное первое место. Да, возможно, в кафе и ресторанах нам, травоядным, придется помучиться с выбором самым и помучить поваров заведения, но вот дома – раздолье и свобода фантазии.

Честно признаюсь, с переездом в Испанию я практически перестала задумываться о том, что я

ем, и вовсе не считаю калории, как раньше. И совершенно прекрасно себя чувствую и нахожусь в стабильном для себя весе. С чего такая смелость? Да все потому, что Бог со всей любовью поцеловал землю испанскую и пода-

рил жителям этого, в прямом смысле, сказочного Королевства пищу самого высокого качества. Сезон сбора урожая – два и более раз в год, практически все продукты на прилавках супермаркетов и уж тем более рынков – origen Espana. Это вам не июль ждать в России, когда пойдут огородные огурцы да антоновка. Хотя антоновка хороша, скажу по ней.

Итак, за четыре года жизни в Испании я вывела свой собственный топ-5 продуктов, которые вы можете употреблять без ущерба для фигуры

и удовлетворять свои вкусовые рецепторы. Этот список включает:

1. ШПИНАТ (espinacas). Это была любовь с первого взгляда. Таких жирненьких шпинатных листьев я никогда не видела, а уж их вкусом была сражена наповал. Клянусь, ни одно пирожное не вызывает такое дофаминовое возбуждение, как крем-суп из шпината. И в этом солидарен даже мой пятилетний сын – этот суп нутого упо в его рейтинге первых блюд.

Шпинат содержит витамины группы В, С, провитамин А, калий, магний, витамин К и каротиноиды, которые редко встречаются в продуктах питания. Шпинат по-настоящему является стражником нашей молодости – фолат, витамин группы В, содержащийся в шпинате, оказывает положительное влияние на процесс кроветворения и обновления клеток, а благодаря каротиноидам сохраняет зрение и препятствует возрастным изменениям в глазах. Плюс ко всему в комплексе с витамином К препятствует размягчению костной ткани. Ну а про благотворное влияние на пищеварение излишне говорить – содержащиеся в шпинате сапонины нормализуют процесс пищеварительного тракта. Не зря шпинат называют метлой для кишечника.

2. АВОКАДО (aguacate). Скажу откровенно, этот фрукт стал моим любимчиком только в Испании. Добавляю в салаты, к соусу для пасты или ем как самостоятельное блюдо, сбрызнув оливковым маслом и немного поперчив. Также можно добавить в зеленый смузи, который без труда избавит от запоров. Авокадо – незаменимый продукт для женщин, так как содержит полиненасыщенные жиры, принимающие участие в гормонообразующем процессе. А как известно,



гормоны – наше все. Диетологи рекомендуют съедать 1-2 авокадо в неделю, но я на этот необычный фрукт подседа и ем 2-3 штуки в неделю. По содержанию в нем витамина Е среди фруктов авокадо нет равных, а этот витамин благотворно влияет на состояние клеток и кожи. Авокадо можно не только есть для поддержания красоты, но и делать из него различные маски для лица и даже волос. Но мне думается, что употребление его внутрь гораздо полезнее.



3. АРТИШОК (alcachofa). Само слово вызывает у меня ассоциации со словосочетанием «артистический шок». Ведь правда, его причудливая форма удивляет, а набор полезных свойств ввергает в шок. Начнем с того, что артишок – это мощнейший антиоксидант, предотвращающий процессы старения. Употребление артишока на постоянной основе показано людям, живущим в неблагоприятной экологической обстановке, а также злоупотребляющим курением и алкоголем. При интоксикациях артишок употребляют для предотвращения патологических изменений в составе крови. А еще говорят, что сок из артишока увеличивает сексуальную силу у мужчин и либидо у женщин. Естественный пребиотик инулин, содержащийся в артишоке, стимулирует увеличение полезных бактерий в кишечнике, снижает

уровень сахара в крови (природный аналог инсулина), увеличивает всасывание кишечником минералов (особенно магния и кальция), оказывает положительное влияние на костную ткань и ее минерализацию. Но перед тем, как есть артишок, убедитесь, что вы не гипотоник, не страдаете гастритом с пониженной кислотностью и мочекаменной болезнью – при таком анамнезе артишок противопоказан. А также артишок ухудшает лактацию, так что во время грудного вскармливания им не увлекаться. Артишоки хороши и как топинг в салат, и как самостоятельное блюдо – закуска из обжаренного с солью и оливковым маслом артишока отлично подойдет к бокалу легкого белого вина. Только помните, что в пищу идет только мягкая сердцевина, жесткие наружные листочки в употребление не годятся.



4. ЧЕРИМОЙЯ (chirimoya). На вид, кстати, этот фрукт похож на артишок, только с очень плотно соединенными между собой листочками. Не так давно в этом фрукте обнаружили вещества, обладающие антибактериальным свойством. Сам по себе фрукт является легкоусвояемым, нормализует кислотную среду в желудке и обладает легким слабительным эффектом. Самое большое и неоспоримое достоинство этого фрукта в том, что он при употреблении в замороженном виде является самым настоящим и вкуснейшим мороженым! Согласитесь, никто не откажется от натурального десерта. На вкус напоминает сочетание банана, манго, папайи и сливок. Осторожнее с косточками – они ядовиты. Но они достаточно твердые, так что вам вряд ли удастся их разгрызть.



5. ХУМУС (hummus). Хумус – это уже готовый к употреблению продукт, приготовленный из нута и специй. Рецепт домашнего хумуса я как-то писала ранее. Помимо того, что нут единственное растение, содержащие максимальное количество незаменимых аминокислот (5 из 8), так еще и другие ингредиенты хумуса полны пользы. Чего стоит только паста тахини, приготовленная из молодых семян кунжута. Это просто суперфуд какой-то! Помимо того, что хумус насыщает организм белками, он еще понижает уровень сахара и холестерина в крови, улучшает работу мозга и нервной системы. Есть одно «но» – от хумуса может вздуться живот, поэтому им тоже лучше не злоупотреблять. Купить в Испании хумус можно в Меркадоне, где я раньше его и брала, так как в Каррефуре был только одного вида, и то в отделе Bio за достаточно высокую цену. И, честно говоря, вкус не супер был. А теперь и в Каррефуре он тоже есть, представлен различными рецептами. Мой любимый тот, который немного picante. Ищите в отделе, где продается гаспачо в тетрапаках. Вкус и состав безупречны!

Рецепт пасты с авокадо и шпинатом:

1. Отварить пасту.
2. Пока варится паста, измельчить в блендере 150 г шпината, ½ авокадо, 100 г тертого сыра, 1 крупный зубчик чеснока, добавить воды (сливок или кокосового молока) до получения густой, но мягкой консистенции;
3. Слить пасту, добавить немного оливкового масла и полученную смесь из блендера. Соль и перец по вкусу. Бон аппети! ●



A Fuego Lento Restaurante

Мы занимаемся созданием блюд, вкладывая в это страсть и искусство.

Если ты ищешь что-то новое – это твое место.



C/ Deportista Navarro Olcina, 13. Esquina Pintor Javier Soler. Alicante

Tel. 966 270 404

656 310 044

www.afuegolentotaperia.com





Фотограф - risonoricate.com

Курица с медом

Автор: Мари Кармен Рикоте

Я готовила курицу с медом для разных мероприятий, и это блюдо всегда пользовалось успехом. Попробуйте, и вам обязательно понравится!

Ингредиенты:

- 6 или 8 куриных бедер без косточки;
- 2 моркови;
- 1 луковица;
- 1 зеленый перец;
- 1 лоток грибов;
- 6 зубчика чеснока;
- ½ чашки миндаля;
- 6 столовых ложек меда (приблизительно);
- 4 столовые ложки соевого соуса (приблизительно);
- 3 чайных ложки порошкообразного имбиря (прибл.);
- 1 стакан воды;
- немного муки (для курицы);
- свежий молотый черный перец;
- соль;
- масло.

Способ приготовления

Посолите и поперчите курицу, слегка обваляйте ее в муке.

Добавьте масло на широкую сковородку и обжарьте курицу с обеих сторон. Оставьте ее остывать в кастрюле.

Слегка поджарьте миндаль и добавьте его к курице.

Порежьте зубчики чеснока, предварительно вымойте все овощи и разрежьте их на маленькие кусочки.

Как только овощи будут обжарены, добавьте их в кастрюлю, где мы замариновали курицу и миндаль. Поставьте ее на огонь и добавьте сою, имбирь, мед и немного молотого перца.

Также можно добавить немного воды, если вы переборщили с солью. Имейте в виду, что соевый соус также содержит соль. Дайте ему вариться на медленном огне до тех пор, пока курица не станет мягкой, а соус густым.

Вы можете подавать это блюдо с картофельным пюре или рисом басмати. Приятного аппетита!

Свежая, вкусная икра нового улова уже в продаже!

НАСТОЯЩЕЕ ЗОЛОТО АЛЯСКИ

ИКРА
ПОСОСЕВАЯ ЗЕРНИСТАЯ
Classic Gold
GORBUSCHA
WIDLACHSKAVIAR

ИКРА
ПОСОСЕВАЯ ЗЕРНИСТАЯ
Premium Gold
GORBUSCHA
WIDLACHSKAVIAR

ИКРА
ПОСОСЕВАЯ ЗЕРНИСТАЯ
Premium
KETA
WIDLACHSKAVIAR

Только для читателей журнала при любом заказе банка икры горбуши 95 гр. в ПОДАРОК. Промокод: G95

www.zarendom.es

ZARENDOM
ТРАДИЦИЯ КАЧЕСТВА



Лаванда

Текст и фотографии: Ирина Зыкова
(сайт www.irinazykova.com)

Неужели только французский Прованс может похвастаться бескрайними лавандовыми полями с их умопомрачительным ароматом и невероятной красотой? Действительно, Прованс славится тем, что испокон веков здесь выращивают это чудесное растение.

Но в Испании теперь тоже можно насладиться этим прекрасным ароматом, от которого голова идет кругом. Открытием этого лета стали бескрайние лавандовые поля под Мурсией. В этой местности волшебное «голубое золото» (как еще называют лаванду) переливается невероятными оттенками. Где-то она может быть дымчато-лиловая, где-то сине-фиолетовая...

Не нужно быть сильно впечатлительным или очень романтической натурой, чтобы навсегда запом-

нить этот пейзаж. Если вы попали на лавандовые поля, то вас охватит неподдельная эйфория и какое-то невероятное блаженство. Может, так действует аромат, которым буквально пропитан воздух, а может, это прекрасный вид бескрайних просторов? Но жужжание пчел, легкий ветерок, теплое солнце – все это создает впечатление того, что вы попали в волшебную сказку или стоите на пороге рая!

Зацветает лаванда где-то в середине лета. Сначала, когда только цветки начинают распускаться, растение становится насыщенного фиолетового цвета. Постепенно цвета блекнут и становятся не то лиловыми, не то сиреневыми, но от этого их привлекательность и настоящая природная сила не увядает, а становится еще ярче, насыщенней...

Кстати, в зависимости от времени дня цвет ла-





ванды тоже может меняться. Например, если приехать на поля ранним утром или поздним вечером, то можно увидеть ярко-лиловые цветы, которые плотным густым ковром покрывают землю. А еще на рассвете можно увидеть, как солнечные лучики «зажигают» капли росы на каждой веточке лаванды, при этом верхушки соцветий переливаются всеми цветами радуги.

Днем растение становится немного блеклым, но все равно остается красивым и невероятно приятным для тех, кто ценит настоящие природные тона. Но особенно красивым растение становится ранним вечером, в лучах заходящего солнца. При этом густой, тяжелый аромат наполняет легкие, вы не можете надышаться этим умиротворяющим и таким родным запахом сине-фиолетовых цветов.

В этом году было очень много желающих, кто захотел сделать фотосессию под Мурсией на лавандовых полях. Но, к сожалению, к этому времени лаванду очень быстро скосили. Хотя переживать не стоит...

Если вы из тех энтузиастов и романтиков, которые могут подождать для достижения желаемой цели, то вы можете уже сейчас записываться на фо-

тосессию в лаванде на следующий год на середину июля. Причем, это может быть не только замечательная фотосессия, но и замечательный отдых в кругу самых близких друзей или своей второй половинки! ●

Подробный фотоотчет о фотосессиях на лавандовых полях на моем сайте www.irinazykova.com



Sotelo 10



Plaza de Calvo Sotelo, s/n.



Свекровь — мой друг

Автор: Елена Сас

Я это молча проглотила и начала «работать». И самое интересное, я к этому привыкла.

Мне, конечно, было обидно и неприятно. И только после опыта воспитания мальчика, уже сейчас, я стала ее понимать. Для нее это тоже было испытание: разделить своего сына с кем-то — это как поделить часть себя или тем, что тебе принадлежит. Так думает большинство свекровей. Есть, конечно, и положительный опыт, и много мудрых родительниц, но эта статья о других.

В испанских домах матриархат. Всем рулит свекровь. И если вы вышли замуж за испанца, то и отношения со свекровью нужно налаживать. Без этого никуда.

Психология отношений со свекровью — это настоящее мастерство. Если вы овладеете этим искусством, считайте, что способны наладить общение и отношения с любым человеком независимо от возраста и профессии. Почему я так утверждаю? В качестве ответа предлагаю прояснить, что означает сло-

Когда-то моя свекровь мне сказала: «У тебя работа такая — быть плохой».

во «свекровь». Оно имеет древние индоевропейские корни и переводится как «своя кровь», «свой кров». В любом случае, участвует кровь, а вопросы крови — самые сложные вопросы в мире! (Михаил Булгаков)

Психология общения со свекровью не измеряется днем сегодняшним. Здесь отзывается память рода, накопленная столетиями, в которой опыта с лихвой, как позитивного, так и неприятного. Мать мужа испокон веков — глава семьи, она стоит у штурвала семейного корабля и прокладывает курс, заданный ею самой. Противиться этому, тем более, грозиться отнять у нее сына — неумно и вдобавок опасно: вы рискуете оказаться за бортом! Так что же делать и как улучшить отношения со свекровью? Здесь важно проявить хитрость и мудрость!

Представьте себя на палубе, в команде. Чего ждут от вас:

— поддерживайте убеждения свекрови в том, что она лучше других знает, как поступить: приго-



товить — воспитывать детей — жить. Это правила ее жизни, но вы не обязаны делать их своими. Следуйте им по мере необходимости, но сохраняйте свою личную территорию;

— не сопротивляйтесь принятым в семье супруга традициям и порядкам. Ведь это не ваш корабль. Спокойно и терпеливо стройте свой и

ведите его сквозь житейские бури. К слову, знания свекрови могут быть здесь даже полезными;

— узнайте, чем она живет, кроме домашних дел: какие книги читает, какие фильмы смотрит, чем увлекается. Быть может, вы найдете общие интересы. Если нет — поддержите ее увлечения, поча-





ще спрашивайте о них. Только искренне, если вы действуете наигранно – лучше промолчите;
– помогайте свекрови. В быту, даже если ваша помощь не требуется, все равно предложите. Либо попросите помочь вам, пусть даже вы не нуждаетесь в этом: здесь цель – не сам процесс работы, а эффект сплочения. Помощь удивительно улучшает

ет отношения со свекровью. Тем паче, что она, как настоящий капитан, любит, когда участники ее команды не сидят без дела!
Психология отношений со свекровью предполагает мир и согласие, а не войну, на поле которой нет ничего, кроме морального убийства. И от этого мира, поверьте, выиграют все! ●



soho
mar



Grupo
soho
Baviera

SOHOMAR. Muelle de Poniente. Puerto de Alicante
SOHOPARC. Plaza Portal de Elche, Alicante
SOHOPLAZA. Plaza del Ayuntamiento 7. Alicante
BAVIERA. Calle Rafael Altamira 14. Alicante
info@gruposohobaviera.com · www.gruposohobaviera.com



Трое из десяти жителей страдают от депрессии после отпуска

Торревьеха, Валенсия, 29 августа, 2017. Некоторые исследования утверждают, что трое из десяти жителей страдают от депрессии после отпуска «и если к этому числу еще добавить детей, подростков и активно работающих людей в различных областях, то мы уже говорим о более высоком проценте», говорят специалисты клиники Quirónsalud Valencia и Torrevieja.

Возвращение к ежедневной рутине после отпуска часто приводит не только к физическим расстройствам, таким как усталость, отсутствие аппетита, сонливость, боль в мышцах, но и к ухудшениям общего психического состояния: апатии, раздражительности, нервозности, беспокойству, чувству безнадежности и печали. Обо всем этом нас предупреждают эксперты. «В данном случае

Наше возвращение к трудовым будням может вызвать психические расстройства, такие, как потеря аппетита, боль в мышцах и раздражительность.

речь идет о состоянии общего недомогания, которое препятствует нашему возвращению к повседневной деятельности и к работе. Если же чувство недомогания не проходит в течение десяти или пятнадцати дней, вы должны

проконсультироваться с вашим врачом, потому что в некоторых случаях такое состояние здоровья может потребовать специализированной помощи», – говорит Марина Сангонзало, специалист отдела клинической психологии клиники Quirónsalud Valencia (<http://www.quironsalud.es/valencia>).

Этот медицинский «феномен» был исследован сравнительно недавно, и он прежде всего связан с окончанием летних каникул и новогодних праздников, а также с сезоном отпусков, который длился больше одной недели. «Сейчас мы все больше



обращаем внимания на такие симптомы по причине того, что люди выражают свои мысли и чувства об этом в социальных сетях, хотя на самом деле этот так называемый синдром существует давно, и ранее люди были подвержены ему еще чаще, но просто боялись говорить об этом», – говорит психолог клиники Quirónsalud в Торревьехе Нурия Хавалойес (<http://www.quironsalud.es/torrevieja>).

Около 20% пациентов выздоравливает почти через один или два дня, а у 35% эта депрессия может длиться до двух недель. «В худшем случае, если депрессия не проходит и появляются новые более тревожные расстройства, необходимо проконсультироваться со специалистом в области

клинической психологии, чтобы исключить возникновение более серьезных заболеваний», – говорит Нурия Хавалойес.

Как избежать депрессии после отпуска или каникул

В зависимости от обстоятельств каждого человека, эксперты советуют следующее:

1. Сделать хороший фотоальбом, чтобы оживить воспоминания о светлых временах.
2. Запланировать ваше возвращение в офис за два дня до конца отпуска и позволить себе пройти период адаптации.
3. Постепенно возобновить ваш режим сна.



- 4. Запланировать досуг на первые несколько дней после возвращения к работе. Хороший фильм или прогулка в парке могут быть очень полезными для вас.
- 5. Спать больше часов в первые дни после отпуска. От отпуска нужно тоже уметь отдыхать.
- 6. С первого дня после отпуска повышайте постепенно уровень нагрузок на работе.
- 7. Избегайте так называемого «белого мышления» (возможность чувствовать себя счастливым только в отпуске или во время праздников) и «черного» (чувство страдания от повседневных дел). Откройте для себя счастливые моменты в любое время года.
- 8. Нужно перестать постоянно жаловаться. Вы будете плохо себя чувствовать и не сможете адаптироваться.
- 9. Если возвращение к работе действительно становится тяжелым периодом, не нужно именно сейчас принимать жизненно важные решения о будущей карьере. Попросите совета и подождите момента, когда вам станет легче.
- 10. Научитесь воспринимать ваше возвращение из отпуска как идеальное время для воплощения новых идей и планов. Берите пример со школьников: возобновите свои жизненные проекты, начиная с сентября.

О клинике

Quirónsalud является самой крупной клиникой Испании и занимает третье место в Европе. Она находится в 13 автономных округах, имеет самые передовые технологии и 6200 мест для стационарного лечения в более чем 80 центрах, таких, как Фонд Хименеса Диаса, Ruber, клиника La Luz, Teknon, Dexeus, поликлиника Gipuzkoa и других; а также клиника может гордиться большой командой узкоспециализированных профессионалов международного класса.

Клиника также занимается продвижением медицинского образования (в 7 университетах) и медицинских научных исследований в области здравоохранения (клиника поддерживает центр FJD, единственный частный центр медицинских исследований, аккредитованный Министерством Испании по исследованию, развитию и инновациям).



Кроме того, клиника поддерживает обмен знаниями и опытом с другими медицинскими центрами. В настоящее время Quirónsalud разрабатывает более 1600 научно-исследовательских проектов по всей Испании, и многие из ее центров являются новаторами в таких областях, как кардиология, эндокринология, гинекология, неврология и онкология. ●



Дополнительная информация:
Роза Руис Арагонес, директор по коммуникациям,
тел.: 626 023 153; rosa.ruiz@quironsalud.es

Hospital



quirónsalud

Torrevieja

Calle Partida de la Loma, s/n.

03184 Torrevieja (Alicante)

966 921 313



quironsalud.es

Торревьега -
это Ваш дом,
Quirónsalud
- это Ваше
здоровье

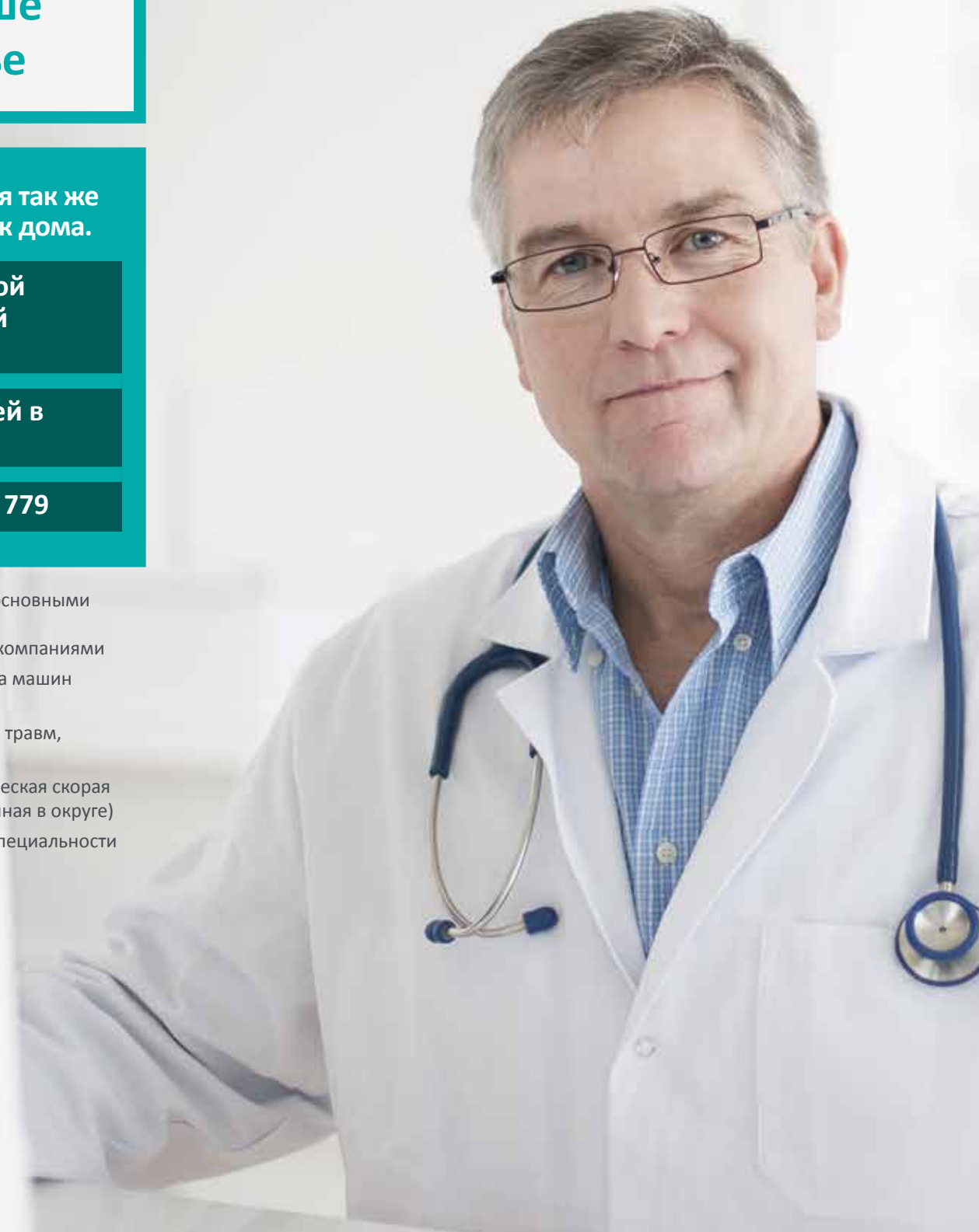
Чувствуйте себя так же
комфортно, как дома.

Служба скорой
медицинской
помощи

24 часа/7 дней в
неделю

(+34) 966 925 779

- Договоренности с основными национальными и международными компаниями
- Собственная служба машин скорой помощи
- Отделение лечения травм, связанных с ДТП
- Дневная педиатрическая скорая помощь (единственная в округе)
- Все медицинские специальности



Hospital Quirónsalud Torrevieja
Partida de la Loma, s/n
03184 Torrevieja. Alicante

Hospital  quirónsalud
Torrevieja



Налоговое отношение к криптовалютам

Транзакции в системе биткоинов производятся в прямой форме без необходимости посредников. В отличие от большинства валют, биткоин не поддерживается ни одним правительством и не зависит от доверия ни в каком центральном банке разных государств.

При определении налоговой системы, которая может облагать операции, произведенные с биткоином, необходимо различать, выполняются ли вышесказанные операции частным лицом, или профессионалом, или от имени компании, соответственно, будут разные и налоговые обязательства, равно как и размер налогового бремени для оплаты в одном или в другом случае. Таким образом, если это будут операции, осуществляемые в рамках профессиональной или коммерческой деятельности, то они будут облагаться теми же формальными и налоговыми обязательствами, равно как и какая-либо другая деятельность в стране или вне нее для компаний, расположенных в Испании.

В данном докладе мы будем ссылаться на налогообложение, которое касается частного лица, налогового резидента и операций, не связанных с какой-либо профессиональной деятельностью или деятельностью компаний.

1. Правила местоположения уплаты налога

Правила местоположения уплаты подоходного налога физических лиц, налога на компании, налога нерезидентов и налога на имущество определяются в соответствии со ст. 8 и 9 Закона 35/2006 от 28 ноября.

В соответствии с содержанием вышеупомянутых положений признаются налогоплательщиками этих налогов на физические лица те, кто является налоговым резидентом на территории Испании. По этому вопросу мы будем ссылаться на предыдущие статьи о налоговой и административной резиденции.

2. Продажа биткоинов. Влияние на подоходный налог физических лиц

Продажа биткоинов со стороны частных лиц создает, в частности, прирост капитала или убыток, которые должны быть включены в их ежегодную налоговую декларацию. Вышесказанный прирост капитала будет определен разницей между стоимостью или ценой продажи и затратами или стоимостью приобретения имущественного элемента в такой форме, в которой будет применен фиксированный тип процента 19% за первые 6000 евро, он поднимается до 21%, если прибавочная стоимость находится между

6000 евро и 44000 евро и достигает 23% начиная от прибавочной стоимости свыше 50 000 евро.

ДО €	Увеличение доли	Сумма	%
0	0	6000	19%
6000	570	40 000	21%
50 000	5194	далее	23%

3. Биткоины — связь с налогом на имущество

С налогом на имущество возникает меньше сомнений. Необходимо будет соединить биткоины вместе с другим имуществом или активами и, в частности, в этом случае так же, как было бы сделано с капиталом, которым мы владеем в других валютах, более того, даже после Решения Европейского Суда, на которое мы сошлемся позже, биткоины также будут приравнены к любым другим средствам оплаты.

Несомненно, биткоины имеют эквивалент в валюте; эта валюта, в принципе, могла бы быть любой, но с целью налогообложения испанское законодательство, согласно европейскому регламенту, обязует в любом случае, чтобы налоговые декларации были оформлены в эквиваленте евро.

4. Декларация имущества за границей. Модель 720

Обязательство регулируется приказом НАР/72/2013 от 30 января, утверждающим новую модель 720 об информативной декларации на имущество и права на него, находящиеся за границей, и опубликованным в Официальном государственном бюллетене от 31 января 2013 года.

«Те, кто обязан уплачивать налоги на НДФЛ или на налог на компании, при этом имеющие имуще-

ство или права на него за границей, будут обязаны подать декларацию 720 в том случае, если по всему имуществу и правам на него на каждый из нижеперечисленных пунктов, сальдо или стоимость на 31 декабря превышает 50 000 евро или, в случае банковских депозитов, также, если среднее сальдо за последний триместр превышает 50 000 евро.

- а) счета в финансовых учреждениях, расположенных за границей;
- б) имущество или права на него, находящееся за границей, представленное в виде участия в каком-нибудь юридическом лице (акции и тому подобное, за исключением буквы д) ниже);
- в) имущество, находящееся за границей, представленное в виде передачи третьим лицам собственного капитала (кредиты, облигации);
- г) имущество, переданное за границей для его управления или администрирования любым типом юридического инструмента, включая доверительные фонды и «трасты»;
- д) акции и участие в уставном капитале или в имущественных фондах коллективных инвестиционных учреждений, находящихся за границей (компании и инвестиционные фонды);
- е) страхование жизни и страхование на случай инвалидности, когда страховая компания находится за границей, или получатели временного или пожизненного дохода, полученного в результате приобретения денежного капитала, прав на экономическое содержание или движимое или недвижимое имущество от компаний, расположенных за границей;
- ж) недвижимость и права на нее в случае, если она расположена за границей (собствен-



ность, права на тайм-шер, права на использование, другие реальные права).» (ИСТОЧНИК: НАЛОГОВАЯ ИНСПЕКЦИЯ).

Имущество и права на него, не включенные в вышеизложенный список, не являются обязательными для декларирования (например, автомобили, ювелирные украшения, произведения искусства, золото и т.д.)

Отсутствие нормативного регулирования по отношению к природе биткоинов с целью их налогообложения и их не выраженное включение в список, что исключает имущество, которое не перечислено в приведенном выше списке, также исключает обязанность подавать декларацию имущества за границей при наличии биткоинов.

Определяющим фактом, подтверждающим отсутствие обязанности подачи этой декларации, является неопределенность местоположения биткоинов, имеющих только виртуальное существование, поэтому мы пришли к мнению, которое совпало после консультации с мнением работников Налоговой Службы, что биткоины находятся там, где постоянно проживает их владелец, включая оплату налогов, которые он обязан платить.

5. Биткоины — связь с налогом на добавочную стоимость

В недавнем решении, вынесенном Верховным Судом Европейского Союза, биткоин был поднят в категорию средства платежа, так что валютные операции не облагаются этим налогом. То, что действительно изменяется, это концепция биткоина, которая перестает быть элементом бартера, чтобы стать средством виртуального платежа, в том виде, в котором личные кабинеты биткоин-кошельков – там, где они находятся – рассматриваются как банковский счет в другой валюте. Все это устанавливает, что обменные услуги криптовалюты не должны облагаться НДС (решение суда по делу C-264/14).

Очень вовремя это решение суда открывает двери для освобождения от налога ИТР (налог на передачу имущества), таким образом, относясь к биткоинам, как к электронным деньгам, биткоин не будет входить в сферу применения налога ИТР и будет, таким образом, освобождаться от уплаты данного налога.

Несомненно, биткоин ставит новые проблемы, еще раз демонстрируя, что продвижение технологий происходит быстрее, чем необходимая нормативная адаптация к достижениям и изменениям, которые случаются, что приводит, как, в частности, в истории с биткоином, к почти абсолютному дерегулированию с точки зрения его налогового режима. Это, в свою очередь, заставляет налоговую инспекцию реагировать на предположения, которые возникают, изредка посредством аналогичных интерпретаций, что является недостатком для работников налоговой инспекции всякий раз, как этот способ действия не дает никакой юридической определенности и не дает возможности планировать управление. ●

Miguel López Barbero



Almansa & Asociados

Director Oficina de Alicante

Abogado. I.C.A.L.I 5.963

www.almansaabogados.ru

OFICINA DE ALICANTE

Plaza de Calvo Sotelo, 5, Entlo. I

03001 ALCANTE

+ 34 965 207 451

+ 34 691 119 639

Infoal@almansaabogados.com



Almansa & Asociados

Miguel López
International Lawyers

АДВОКАТЫ

Аликанте Москва Марбелья

ВНЖ в испании
Недвижимость
Бизнес
Судебная практика

www.almansaabogados.ru

Офис в Аликанте

Пласа Кальво Сотело, 5, 2 эт. 03001 Аликанте.

+34 965 207 451

infoal@almansaabogados.com

Залог, внесенный дольщиками девелоперам за объекты недвижимости, которые не были сданы.

Незаконное присвоение денежных средств?

В этой статье мы хотим обсудить тему, которая приобретает все большую актуальность в эпоху кризиса, и в которой задействован сектор строительства недвижимости.

В частности, мы ссылаемся на те суммы денег, которые были внесены как предоплата Застройщику недвижимости для строительства нашего жилья, но из-за кризиса сектора и неправильной организации тендеров Девелоперов так и не были использованы для назначенной цели, т.е. на строительство жилья и сдачу объекта.

В связи с этим возникает возможность того, что Застройщик совершает правонарушение незаконного присвоения денежных средств, поскольку Уголовный кодекс наказывает того, кто в ущерб другим, присваивает себе или для третьих лиц деньги, ценные бумаги, ценности или любое другое движимое имущество, которое они получили на хранение, в качестве комиссии или были доверены им любым другим путем, который несет за собой обязательство вернуть их, вручить или отказаться от факта их получения.

В итоге, по протоколу внесудебной пленарной сессии второй палаты Верховного суда от 23 мая 2017 года было вынесено следующее постановление по данному вопросу:

Выполнение Застройщиком обязательств, предусмотренных в Дополнительном первом положении Закона 38/1999 от 5 ноября об Организации строительства, с учетом поправок, внесенных Законом 20/2015 от 14 Июля, обусловленных гарантией, путем страхования возврата оговоренных сумм в случае, если строительство не было начато или объект не был сдан, и при условии, что данные залоговые суммы были внесены на специально открытый для этих целей счет в кредитной организации, НЕ ЯВЛЯЕТСЯ ПРАВОНАРУШЕНИЕМ НЕЗАКОННОГО ПРИСВОЕНИЯ ДЕНЕЖНЫХ СРЕДСТВ.

Но надо учитывать то, что если врученные суммы не были направлены на строительство жилья заинтересованных дольщиков, это может быть рассмотрено, как МОШЕННИЧЕСТВО, если были нарушены любые пункты, нарушающие закон, предусмотренные в статьях 252 (НЕДОБРОСОВЕСТНОЕ УПРАВЛЕНИЕ) ИЛИ 253 (НЕ-

ЗАКОННОЕ ПРИСВОЕНИЕ) уголовного кодекса, при наличии составляющих каждого типа.

Подытоживая, чтобы было место нарушениям закона, таким как, незаконное присвоение, мошенничество или недобросовестное управление, застройщик должен был не направить полученный от дольщика залог на строительство жилья. ●



Кабинет адвокатов
SENENT BLANCO & ПАРТНЕРЫ

Avda. Maisonnave 16, 1º, Аликанте.
Тел. 965124054 – 965122997 – 636470699 – 636470728
Факс 965123664
bufete@abogados-senent-blanco.com
www.abogados-senent-blanco.com



Кабинет адвокатов **SENENT BLANCO & ПАРТНЕРЫ**

СПЕЦИАЛИСТЫ В КОММЕРЧЕСКОМ И АДМИНИСТРАТИВНОМ ПРАВЕ - РЕЗИДЕНЦИЯ

Купля-продажа недвижимости: юридическое сопровождение в вопросах аренды и приобретения недвижимости, а также исходящие из обязательств, вытекающих из членства в сообществе соседей.

Завещания, наследство и управление активами: комплексные услуги в области управления имуществом.

Налоговое планирование: комплексные услуги в области налогообложения.

Резиденция: оформление ВНЖ и ПМЖ в Испании.

Avda. Maisonnave 16, 1º, Аликанте.
Тел. 965124054 – 965122997 – 636470699 – 636470728
Факс 965123664
bufete@abogados-senent-blanco.com
www.abogados-senent-blanco.com



Отели Спа Массаж и Бассейны



Balneario
de Archena

Termalium



Información y reservas:
www.balneariodearchena.com
info@balneariodearchena.com
968 68 80 22
Balneario de Archena
Carretera Balneario, s/n, 30600, Archena, Murcia



Мистерия города Эльче: топ-10, или что посетить в Эльче, чтобы влюбиться в этот город навсегда

В 19 км от столицы провинции Аликанте расположился горделивый и своенравный средневековый городок Эльче, насчитывающий на сегодняшний день около 228 тысяч жителей. Издавна, говорят, это началось еще с футбольных команд, между жителями городов Аликанте и Эльче существует конкурентная вражда и неутомимое желание доказать, что именно их город – лучший. Жители Эльче, илиситане, не устают повторять, что «в Аликанте кроме моря ничего нет», а все остальное вы найдете в их любимом городе. Ваша покорная слуга попыталась вьедливо разобраться, в чем же состоит то самое очарование Эльче, города, созданного в V веке до н.э. римлянами и позже сильно перестроенного арабами, города, о котором слагают легенды, единственного города в Испании, имеющего сразу три наследия ЮНЕСКО, и вот мой подробный отчет...

Автор: Элина Арустамян

1. Дама Эльче (Dama de Elche)

Дама Эльче... Это слово значит буквально все для города! Согласно легенде, 4 августа 1897 года 14-летний подросток Манолико, сын фермера, случайно раскопал скульптуру Дамы

Эльче недалеко от города. Позже скульптура, датированная ориентировочно V веком до н.э., была признана одной из главных ценностей иберийской культуры и отправлена в Париж, в музей Лувр. Затем Археологический Музей Мадрида обменял ее на другой экспонат и вернул в Испанию. Илиситане много раз писали петиции с просьбой вернуть Даму Эльче в Эльче, но оригинал до сих пор находится в Мадриде. Однако в Эльче вы без труда сможете найти неисчислимое количество ее копий, кажется, что весь город – это одна сплошная копия Дамы Эльче. Она буквально везде: помимо копий скульптур, вы можете увидеть ее на мозаике, на сувенирах, при входе во



многие питейные заведения, и даже выполненную из шоколада. Многие компании – от ресторанов до похоронных бюро – называются «Дама Эльче». В центре города, например, в кафе «Boutique de Café» вы можете попробовать (и я очень советую это сделать!) «илиситанский капучино» – кофе, который подают с шоколадкой в форме Дамы Эльче. На самом деле, никто до сих пор так и не знает, кто была эта Дама, но основная версия, что скульптура эта является урной для захоронения праха, так как сзади, на ее спине есть специальное отверстие для останков. Мне довелось увидеть оригинал скульптуры в Мадриде, честно говоря, он мало чем отличается от илиситанских копий, но занимает очень важное место в музее, как Джоконда в Лувре.

2. Парк пальм (Palmeral)

Официально признано, что Эльче – самый большой в Европе пальмовый парк, который является одним из наследий ЮНЕСКО. Самые редкие и необычные пальмы – это все в Эльче. Муниципальный парк пальм Эльче, состоящий только из пальм, занимает очень важное место в жизни горожан и туристов. Он также известен своей высокой башней, в которой живет огромное количество голубей. У входа в парк можно увидеть гигантскую мозаику, на которой изображена Дама Эльче, а официальной владелицей парка является Святая Дева Мария, это прописано в документах мэрии города. За городом, над огромной пальмовой территорией можно прокатиться на воздушном шаре. Эльче в Испании является основным поставщиком пальмовых веточек на Пальмовое воскресенье (называемое в России вербным). Изготовление этих веточек является настоящим искусством, они могут



принимать любые формы и очертания, в центре города есть даже Музей пальм, в котором представлены самые лучшие веточки – победительницы каждого года. Из парка можно выйти к устью реки Виналопо (Vinalopó), которая разделяет город на две части – историческую и современную. Набережная украшена рисунками-граффити, на ней принято заниматься пробежкой по утрам. Будьте готовы к тому, что при пересечении реки погода меняется на несколько градусов, в современной части города всегда холоднее и ветреннее.

3. Огород Священника (Huerto del Cura)

Вторым по важности парком города является «Огород священника», представляющий собой ботанический сад, вход в который, в отличие от муниципального парка, платный, потому что владельцами парка являются потомки того самого священника, создавшего когда-то «огородик», рядом с которым он жил. В этом парке собраны самые редкие пальмы, растения и цветы. Он знаменит тем, что в нем любила прогуливаться австрийская королева Сиси – во время своего путешествия по Европе для лечения она прожила в Эльче целых 40 дней. В парке даже установлен ее памятник. Но самое интересное там – это императорская пальма, состоящая из восьми стволов.

4. Отель «Огород священника» (Hotel Huerto del Cura)

Прямо напротив парка расположился отель с одноименным названием. Мало кто знает, что вход туда свободен абсолютно для всех. Это удивительное место с огромным бассейном, фантастически красивой природой и отдельно стоящими доми-

ками в качестве номеров. Заходя в его роскошный двор и прогуливаясь между пальмами, вы моментально забываете о суете большого города и как будто окунаетесь в африканские джунгли. Говорят, в этом отеле обожает останавливаться Хулио Иглесиас. На территории отеля специально выращивают гранаты, а затем продают гранатовый сок.

5. Базилика Святой Марии (Basílica de Santa María)

Построенная в стиле барокко между 1672 и 1784 годами, Базилика Святой Марии выполняет в Эльче функции Кафедрального Собора, одинаково прекрасная, как внутри, так и снаружи, большая и светлая, она является местом ежегодного проведения «Мистерии Эльче» – религиозно-исторического спектакля, проходящего каждый август. Это впечатляющее событие, без сомнения, – главное мероприятие в культурной жизни города.

6. Площадь Глорьета (Plaza de La Glorieta)

Площадь Глорьета является местом встречи всех жителей города. Говорят, раньше по одной ее стороне гуляли незамужние девушки, а по другой – неженатые молодые люди, так они выбирали себе будущую пару для создания семьи. Несколько лет назад площадь была кардинально перестроена, сейчас в центре нее находится фонтан с ангелом, а рядом с ним – одна из копий Дамы Эльче. На площади располагается Большой театр Эльче, не такой большой, как в Москве, но внутри очень красивый. Недалеко от площади вы сможете посетить Музей арабских бань, где можно наглядно посмотреть историю притягивания ванны много веков назад.



7. Археологический музей (МАНЕ)

Дворец Альтамира (Palacio de Altamira), проживший на берегу реки Виналопо, в настоящее время служит местом для размещения трехэтажного Археологического музея Эльче, расположившегося под землей. В музее представлена история города, а также множество копий Дамы Эльче.

8. Центр Конгрессов (Centro de Congresos) и Мэрия (Ayuntamiento)

Центр Конгрессов Эльче ежегодно организует важные научные и деловые конференции, на которые съезжаются профессионалы со всей Испании. На площади Центра Конгрессов расположилась скульптура Дамы Эльче, полностью выполненная из цветов. В 5 минутах пешком от нее находится Площадь мэрии, с которой можно выйти на самый старинный мост города.

9. Университет Мигеля Эрнандеса (Universidad Miguel Hernández)

Университет, имеющий четыре филиала в провинции Аликанте и собственное радио, расположен в Эльче напротив вокзала. Он утопает в зелени и имеет огромную парковую зону из пальм, различных растений и цветов.

10. Обувные фабрики (fabricas de calzado)

Эльче является основным поставщиком обуви по всей Испании. Недалеко от города расположен полигон с огромным количеством обувных фабрик, их представительств и обувных магазинов, цены в которых значительно ниже.

В общем, в итоге пришлось мне согласиться с рекламным слоганом, который гласит, что «Эльче – это город, который никогда не заканчивается...». ●

EL
PORTAL



KIRUG
AMBASSADE



Туристические маршруты

Автор: Мария Селезнёва

1. Начало путешествия – город Аликанте, административный центр одноименной провинции и второй по величине город Валенсийского сообщества. Аликанте известен как средиземноморский курорт – гораздо менее шумный, чем Барселона, но пользующийся спросом у жителей западной Европы на пике пляжного сезона. Любители культуры, архитектуры и истории тоже найдут чем здесь заняться: главная достопримечательность Аликанте, крепость Санта-Барбара на горе Бенакантиль – обязательное для посещения место; с нее открывается умопомрачительный вид на море и окрестности. Кроме этого, в распоряжении гостей города различные музеи, храмы и извилистые переулки старого района Санта-Крус.

2. С железнодорожного вокзала Аликанте можно легко добраться до Эльче, известного своим уникальным пальмовым лесом (Пальмералем), внесенным в список Всемирного наследия ЮНЕСКО. Кроме того, этот город – своеобразная обувная столица Испании: он считается таковым благода-

ря многочисленным обувным фабрикам, расположенным в окрестностях Эльче. А еще здесь в конце XIX века нашли «Даму из Эльче» – каменную скульптуру, датируемую IV веком до нашей эры. Так что здесь точно есть что посмотреть.

3. Из Эльче, опять-таки на поезде, отправляемся в Ориуэлу – небольшой городок с богатой историей, который за время своего существования успел побывать и главным оплотом испанцев в борьбе с маврами, и епископской столицей. Интересна средневековая архитектура Старого города Ориуэлы, а также празднование Святой недели, которое ежегодно проходит здесь с большим размахом и театрализованными шествиями.

4. Из Ориуэлы идет поезд до Мурсии – седьмого по величине города во всей Испании, одного из самых жарких в стране мест и центра одноименной провинции. Здесь также протекает одна из самых загрязненных в Европе рек – Сегура, которая, однако, выглядит довольно живописно. В Мурсии



расположен известный собор, объединивший в своем облике черты различных архитектурных стилей от готики до неоклассицизма, а еще мосты через Сегуру и Ботанический сад.

5. На автобусе или на поезде из Мурсии можно отправиться в Картахену – древний город на Средиземноморском побережье, который является крупнейшей базой испанского флота. В Картахену нужно ехать, чтобы проникнуться уникальной



природой, ощутить дух прошлого и полюбоваться старинными памятниками – древнеримским театром, величественным зданием мэрии, руинами древнего кафедрального собора. Жизнь здесь течет неспешно, и пребывание в Картахене прописано творческим натурам, которые любят отдыхать на лоне природы.

6. Из Картахены на автобусе едем в Сан-Педро-дель-Пинатар – крохотный городок в север-



ной части провинции Мурсия, на побережье Коста-Калида, известном своими благоприятными климатическими условиями на протяжении всего года: дело в том, что эта местность находится вдали от холодных течений. Здесь есть и музеи, и архитектурные памятники, но самое главное – потрясающие пляжи, на которых можно понежиться денек-другой. Кроме того, здесь же находится знаменитая соленая лагуна Мар-Менор, также заслуживающая посещения.



7. Из городка Сан-Педро-дель-Пинатар идет автобус до Торревьехи – еще одного знаменитого средиземноморского курорта на побережье Коста-Бланка с одним из самых высоких показателей солнечных дней в году. Торревьеха известна своими фешенебельными виллами и обширным русскоязычным комьюнити. Из природных богатств города стоит отметить соленую розовую лагуну Салинас-де-Торревьеха и отличные песчаные пляжи.

8. Из Торревьехи на автобусе за двадцать минут можно доехать до Гуардамар-дель-Сегуры – еще одного курорта, расположенного рядом с местом впадения реки Сегуры в Средиземное море и известного своим пляжем с белым песком протяженностью 11 километров, окруженным сосновым лесом. Здесь в 1987 году тоже нашли «Даму из Гуардамар», похожую на «Даму из Эльче». Кроме того, здесь находится самая высокая на территории Евросоюза радиомачта высотой 370 метров – Торрета-де-Гуардамар.



9. Еще двадцать минут потребуются для того, чтобы автобус домчал вас из Гуардамар-де-Сегура в Санта-Полу – еще один очаровательный прибрежный городок с чистейшими благоустроенными пляжами,

живописными бухтами, Национальным парком соли и другими любопытными достопримечательностями вроде руин сторожевой башни Тамарит. Кроме того, эта местность еще и очень древняя: первые поселения здесь датируются третьим тысячелетием до нашей эры.

10. Завершаем наш маршрут поездкой на автобусе в Аликанте, где все начиналось – она займет чуть менее получаса. У города прекрасное транспортное сообщение с различными регионами Испании, поэтому из Аликанте можно без труда отправиться в Мадрид, Барселону, Валенсию и другие населенные пункты Пиренейского полуострова. ●



BULGARI LOUNGE



Tf: +34 965 851 837 · www.restaurantebulgari.es



Отголоски Аргентины в летнем Аликанте

Увольнение по вине работника (Despido procedente)

Фильмом этого лета в Испании, как гласит реклама, была заявлена картина Лукаса Фигероа (Lucas Figueroa) «Увольнение по вине работника» (Despido procedente), показанная во всех кинотеатрах страны. Несмотря на то, что фильм испанский и главный герой – испанец, действие картины полностью происходит в столице Аргентины – Буэнос-Айресе. Фильм мне показался весьма нестандартным, один из тех фильмов, где вы понятия не имеете, чем же он закончится...

Главный герой, Хавьер, был отправлен из Мадрида в Буэнос-Айрес для того, чтобы возглавить один из департаментов

Аргентина – страна, в которой я всегда мечтала побывать, чтобы погрузиться в ее интереснейшую культуру и посетить красивейшие места. До настоящего времени мне не представилось случая отправиться в путешествие в Южную Америку, поэтому я стараюсь не упускать замечательную возможность как-то соприкоснуться с аргентинской культурой и традициями. В это лето мне повезло, у меня представилось целых два таких шанса, о которых я с удовольствием расскажу.

Автор: Элина Арустамян



крупнейшей международной компании. Он постепенно вживается в аргентинскую жизнь и даже учится разговаривать по-испански с аргентинским акцентом. Хавьер – профессионал высокого уровня, с огромным опытом работы за плечами, он богат и успешен. Всего этого он добился, упорно работая много лет подряд. Несмотря на зрелый возраст, у него молодая и красивая жена. Кажется, что все прекрасно и жизнь удалась. Но проблема Хавьера заключается в том, что для современного жесткого мира он слишком честен в своем поведении, как на работе, так и дома. Его жизнь кардинально меняется, когда однажды, по пути на работу, он по незнанию подсказывает



неверную дорогу прохожему, который шел на собеседование по работе. Так, прохожий опаздывает и не получает желаемую работу, за что начинает постоянно преследовать Хавьера, сначала с целью «содрать» с него ежемесячное жалование, а потом и вовсе с целью шантажа. Он постепенно превращает жизнь Хавьера в ад, ежедневно появляясь на его пути в разных местах. Но мало-помалу герой раскрывает правду: он понимает, что случайный прохожий был специально подослан директором отдела кадров с целью ликвидации Хавьера из компании. Почему, спросите вы? Все просто: Хавьер добивался запрета на глобальное сокращение кадров, а компании это было невыгодно. Кстати, красавицу жену Хавьер застает у себя дома с инструктором по танго и выгоняет ее. Кажется, все очень грустно? Но финал вполне позитивный, так как Хавьер создает новую компанию с уволенными сотрудниками на паях и остается со своей порядочной секретаршей... Но самое очаровательное в фильме, пожалуй, это захватывающие виды на Буэнос-Айрес из окон небоскреба, в котором расположилась международная компания Хавьера...

Магия и танго (Magia con tango)

Сочетание магии и танго, показанных вместе за один вечер в одном месте... Возможно ли это? Легко! 10 августа в Аликанте в арт-баре «Фрикс» (Freaks Arts bar) было показано неве-

роятное сочетание, казалось бы, несочетаемого: танго и магии. Шоу представила интересная супружеская пара: он – аргентинец, она – наполовину французка, наполовину каталонка, но вот уже много лет они живут в Мадриде. Он, Денни Мартин (Dennis Martin), – иллюзионист, она, Нурия Йаона (Núria Llaona), – исполнительница самого страстного танца в мире. Он не переставал удивлять публику самыми необычными фокусами на протяжении всего шоу, сначала независимо от танго, затем вкрапляя элементы магии в танец... Он также рассказал о разных техниках танго, как танец видоизменялся во времени, об эволюции техники танца от XVIII века до наших дней, он наглядно показал, как менялась музыка, ритмы и мелодии танго.... Он рассказал, как с помощью магии ему удалось обольстить свою будущую супругу, которая покорила его красотой танца... В свое время, живя в Москве, мне довелось побывать на многих концертах танго, которое привозили знаменитые аргентинские труппы, и могу сказать, что это выглядело совсем по-другому: у тех аргентинцев, профессионалов самого высокого уровня, все было очень и очень технично, а у этой пары все было душевно, как будто ты попал в обычный аргентинский дворик, где просто и с любовью танцуют твои соседи, раскрывая свои сердца... ●



HOTEL ASTORIA
ST. PETERSBURG

Новый сезон здорового меню в «Астории»

Отель «Астория» в рамках программы Rocco Forte Nourish представляет новый сезон сотрудничества с проектом «Just For You», созданным ресторатором Аркадием Новиковым и доктором Ириной Почитаевой. «Just For You» специализируется на производстве сбалансированного питания, в котором объединены медицинские знания и современные методы приготовления полезных блюд.

Программа Rocco Forte Nourish направлена на то, чтобы приверженцы здорового образа жизни

могли найти подходящие им (и очень вкусные!) блюда в ресторанах отелей сети и не нарушать принципы правильного питания в путешествии. Меню для программы составляются совместно шеф-поварами и известными диетологами. Постояльцы отелей Rocco Forte также могут заказать блюда из «здорового» меню в номер, а на завтрак есть Rocco Forte Nourish Corner с полезными диетическими продуктами.

Мы верим, что здоровая и полезная пища должна быть вкусной, и в сотрудничестве с «Just For You»



хотим изменить стереотипы в области правильного питания. Новое меню сбалансированного питания в «Астории» подготовлено бренд-шефом «Just For You» Юрием Бадехиным и шеф-поваром ресторана Давидом Эйро, который адаптировал рецепты к своему авторскому стилю и добавил в них французские ноты.

Новые блюда – легкие и красочные, очень вкусные и сытные. Салат «Цитрусовый твист» из сегментов грейпфрутов и апельсинов с листьями салата разных сортов с ягодным бальзамическим соусом – отличное начало обеда или полдника; королевские креветки со свежими овощами и авокадо – только полезные ингредиенты; очень вкусный и сытный морковный крем-суп с кокосовым молоком имеет в составе массу солнечных компонентов: морковь, томаты, куркума, кукуруза, базилик, лимонный фреш, оливковое масло и морская соль – это яркое блюдо незаменимо осенью и зимой.

Основные блюда – цыпленок сувид с жульеном из красочных овощей с кунжутным маслом; и филе белой рыбы с радующей глаз зеленой перловой песто с тимьяном и петрушкой.

На десерт – полезные сладости: гречневое суфле с ягодным соусом и омбре из черники с ванильным соусом. Ну и на перекус на бегу в новом меню есть несколько видов фруктово-овощных смузи с ингредиентами от базилика и банана до моркови и яблока.

Меню «Just For You» в «Астории» действует в гостиной «Ротонда» и подается на любимых фарфоровых тарелках с кобальтовой клеткой. Вкусная и полезная еда, императорский фарфор и роскошный вид на Исаакиевский собор – идеальное сочетание для обеда или ужина в свое удовольствие.

Hotel Astoria

Отель "Астория", Большая Морская 39 Санкт-Петербург, 190000
+7 812 494 5757
<https://www.roccofortehotels.com/ru/hotels-and-resorts/hotel-astoria>

Отель «Астория», открывшийся в 1912 году, сразу стал городской достопримечательностью и снижал популярность у знаменитостей, среди которых были танцовщица Айседора Дункан и поэт Сергей Есенин. Этот пятизвездочный отель располагается напротив Исаакиевского собора, недалеко от Невского проспекта, Дворцовой площади и Мариинского театра. Все лучшее, что есть в Санкт-Петербурге, можно увидеть, прогулявшись пешком от гостиницы «Астория». Чтобы не потратить зря время в Петербурге, нужно выбрать то, что действительно достойно внимания. И в этом вы можете положиться на нас.





Отель Bodrum Resort

17 июля 2017 года состоялось долгожданное открытие нового пятизвездочного бутик-отеля LUX* Bodrum Resort & Residences, расположенного на частном полуострове на северном побережье самого гламурного места для отдыха в Турции. Расположенный в 500 км к югу от Стамбула, в провинции Мугла, напротив греческого острова Кос, Бодрум на протяжении долгого времени привлекал внимание туристов со всего мира. Причин на то как минимум две: даже в самое жаркое время года воздух пропитан влагой, что не позволяет отдыхающим чувствовать дискомфорт, а живописный

вид на залив Торба, Средиземное море и близлежащие острова не оставят равнодушным никого. Курорт получил серебро в номинации «Архитектура, строительство и проектирование зданий» на церемонии A'Design Awards. Из каждого из 91 номеров и 19 вилл на любом ярусе открывается превосходный панорамный вид на бескрайнее море. Чтобы обеспечить гостям исключительный комфорт, вместо традиционного средиземноморского стиля была выбрана эклектика, объединившая городские образы с уникальной, поразительно живописной природой полуострова. В искусных творениях мастеров

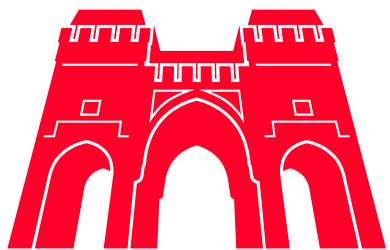


местные материалы сочетаются с эксклюзивными, привезенными из Италии и других стран. Виллы LUX* Bodrum Resort & Residences никак не спорят с пейзажем — они дополняют его четкими линиями, плавным контуром и мягкими тонами. Главная задача — гости должны не просто отдыхать на фоне природы, но ощущать себя ее частью. Гастрономия – важная часть любого из курортов LUX*. Как и на других курортах сети здесь есть Cafe LUX*, где подают собственный кофе. Барис Торджу, шеф-повар главного ресторана Stella, создает простые, но удивительно вкусные итальянские блюда из продуктов высшего качества, сезонных овощей и ароматных трав. Обязательные позиции — жареное на углях мясо, свежепойманная рыба и морепродукты. Пляжный клуб Beach Rouge – визитная карточка всех отелей LUX*. Песчаный пляж, панорамный вид, превосходная кухня, музыка от лучших диджеев по вечерам – все это создает уникальную атмосферу Beach Rouge. На территории есть оборудованная игровая площадка PLAY, где дети разного возраста могут дружно и весело провести время на воздухе под присмотром квалифицированного персонала. Здесь есть кинотеатр под открытым небом, как и в других отелях сети LUX*.



На курорте действует SPA-центр LUX* Me, где предлагаются ориентированные на результат процедуры в исполнении специалистов мирового уровня. Различные виды массажа, программы по избавлению от токсинов, уходу за телом и омоложению проводятся в персональных кабинках или для пары. Процедуры сопровождают ароматерапия с использованием фирменных смесей эфирных масел и приятная музыка. Помимо фитнес-центра и велнес-маршрута, здесь есть площадка для занятий пилатесом и йогой на воздухе. Не скучно будет в Бодруме и любителям яхтинга: в городе действуют три крупные марины с хорошим сервисом и развитой инфраструктурой, куда ежегодно приходят тысячи моторных и парусных яхт, да и в бутик-курорте LUX* Bodrum Resort & Residences тоже обустроен собственный яхтенный причал. Турецкое слово keyif, заимствованное из арабского языка и распространившееся по планете, обозначает удовольствие, наслаждение, всевозможные приятные эмоции и ощущения. Персонал LUX* Bodrum Resort & Residences постарался, чтобы именно желанный keyif (он же «кайф» в русском языке) во всех его приятных проявлениях ожидал гостей курорта. ●





THE CHARLES HOTEL MUNICH

Юбилейный год Rocco Forte Hotels: 10 лет The Charles Hotel, Мюнхен

В этом году The Charles Hotel, расположенный в Мюнхене, празднует десятилетний юбилей. В связи с этим событием отель предлагает отправиться в мировое гастрономическое путешествие, не покидая столицы Баварии.

Sophia's Restaurant & Bar предложит 10 различных кулинарных открытий в течение всего праздничного года: для гостей подготовили превосходное меню, большой выбор вин и мастер-классы по приготовлению коктейлей. Шеф-повар ресторана Sophia's Михаэль Хюскен (Michael Hüsken) совместно с именитыми шеф-поварами, обладателями мишленовских звезд, и известными немецкими виноделами будет принимать гостей с февраля по ноябрь.

В Sophia's Bar бармен Тимон Кауфман (Timon Kaufmann) покажет гостям, как смешивать

самые вкусные коктейли и заваривать самый восхитительный кофе, а любители шампанского могут насладиться этим прекрасным напитком в компании энолога Амели Шатан (Amélie Chatin).

The Charles Hotel соберет под своей крышей кухни всего света: от шотландского колорита звездного шеф-повара Джеффа Блэнда (Jeff Bland) из ресторана Number One в Эдинбурге (отель The Balmoral коллекции Rocco Forte Hotels) до традиций японской кухни от Тора Накамура (Tohru Nakamura).

27 октября 2017

Йохан Раппенглюк, обладатель мишленовской звезды (Johann Rappenglück, ресторан Les Deux, Мюнхен), предложит отправиться в кулинарное путешествие франко-средиземноморской кухни. Начало в 19.30.



16 ноября 2017

Ужин в компании энолога Амели Шатан (Amélie Chatin) в сопровождении шампанского Ruinart Moët Hennessy (Реймс). Начало в 19.30.

Об отеле

Идеальное расположение The Charles Hotel в центре Старого города дарит гостям возможность полюбоваться видом на живописный Ботанический сад. Отель служит удобной отправной точкой для изучения города: до исторической площади Кёнигсплац, многочисленных музеев и художественных галерей можно пройти пешком.

The Charles был построен в 2007 году и уже получил не одну награду за гостеприимную атмосферу, современное техническое оснащение и светлый, элегантный интерьер. Великолепный спа-центр площадью 800 кв. м с крытым бассейном предлагает гостям широкий выбор оздоровительных и расслабляющих процедур.



Rocco Forte Hotels

Rocco Forte Hotels - коллекция из 11 пятизвездочных отелей и курортов класса «люкс», отличительными чертами которых являются уникальный стиль, отражающий национальный дух и особенности местоположения. Вместе с тем, все отели объединяет внимательное отношение к деталям, высокое качество и безупречное обслуживание.

Компания Rocco Forte Hotels, основанная сэром Рокко Форте в 1996 году, включает в себя: отель «Астория» в Санкт-Петербурге, Brown's Hotel в Лондоне, Hotel Amigo в Брюсселе, Hotel de Russie в Риме, Hotel Savoy во Флоренции, The Balmoral в Эдинбурге, Villa Kennedy во Франкфурте-на-Майне, Hotel de Rome в Берлине, The Charles Hotel в Мюнхене и курорт Verdura Resort на Сицилии, Assila Hotel в Джидде. Компания планирует открытие отелей в Шанхае (2017 год) и Риме (2018 год).

<https://www.roccofortehotels.com>





Заметки эмигрантки

Автор: Екатерина Гершанова

*Мир достаточно велик, чтобы
удовлетворить потребности каждого,
но всегда будет слишком мал для
жадности некоторых.
Махатма Ганди*

З а что я люблю свою профессию? Она дает возможность не только запечатлеть на века хрупкие и неповторимые мгновения, но и знакомит с интересными людьми, открывая новые горизонты и расширяя мировоззрение.

Сегодня я расскажу про удивительную экодеревню – Турбайос, в которой мне посчастливилось снимать ведическую свадьбу. Деревня расположена в горной местности Алькой, в провинции Аликанте, на высоте 520 метров над уровнем моря. Согласно переписи населения региона Валенсия, в 1970 году там проживало всего 4 человека, в настоящее время в деревне насчитывается 18 домов и около 60 человек, однако постоянно проживает лишь 11, остальные приезжают на выходные, потому что поблизости нет школ и обучение молодого

поколения приходится осуществлять в городах с более развитой инфраструктурой.

Турбайос – это единственное экопоселение в Валенсийском округе, здесь проповедуют отказ от насилия и истинно христианский образ жизни. Сердце деревни – скромная церковь дороманской эпохи, открытая

для людей всех религий. В ней нет электрического света, но она расположена таким образом, что солнце всегда проникает внутрь через множество небольших окон и отверстий. Священник епархии Валенсии Висенте Мико проповедует учения традиций Ланса-дель-Васто и христианские учения Ганди. Это 85-летний человек с лучезарными и добрыми глазами, который много улыбается. На протяжении 40 лет он занимается восстанов-



лением деревни и проповедует в ней экологичский образ жизни, основанный на добре и отказе от насилия. Это гибкое сообщество, где к каждому относятся одинаково, без какой-либо дискриминации, разделяя между собой то, что у них есть. На дверях нет замков, вы можете зайти в любой дом и пообщаться с его жителями. Вы можете не бояться, что оставите вещи без присмотра. Независимо от религиозных убеждений, сообщество приветствует всех, уважая ваш путь и верность вашей религиозной традиции. Такая открытость – это не только терпимость, но и глубокая убежденность в том, что Дух стремится туда, где он хочет быть, и что каждый человек должен чему-то научить нас.

Фермерское хозяйство, производство масла, ткацкие станки – деревня не зависит от внешних экономических факторов, все жители коммуницируют друг с другом и соседними деревнями и живут посредством товарообмена. А какой вкусный хлеб пекут в большой дровяной печи! Кстати, пшеницу тоже выращивают сами. Может быть, именно поэтому тут такая волшебная атмосфера – все сделано своими руками и с большой любовью.

По деревне можно передвигаться только пешком, автомобиль нужно оставить за ее пределами. В домах проведен водопровод и электричество, хотя электричеством стараются не пользоваться, предпочитают огонь и свечи. Место сказочное!

Оставив машину за чертой деревни, я первым делом отправилась искать невесту. Мне было неловко заходить в первый попавшийся дом, и я



решила идти на шум. Ведь, там, где готовятся к свадьбе, всегда много разговоров, смеха и веселья. Шума я нигде не услышала, но уловила красивое пение. Именно на этот звук и отправилась. Когда я заходила во двор дома, из которого доносилось пение, почему-то перед глазами встала картинка как женщины расчесывают и заплетают невесте волосы, в принципе, именно это я и ожидала увидеть. Но, к моему удивлению, я оказалась на кухне, где готовились к вечернему свадебному ужину. Меня доброжелательно встретили и подсказали, в каком доме искать невесту.

Молодая, красивая девушка, с настоящей красотой, а не рукотворной, завивала волосы вполне современной плойкой, на столе лежала приготовленная косметика, на стене висело свадебное платье. Все вполне современно. Тут никто не пел,



но царил невероятное спокойствие! Я впервые видела невесту в таком состоянии покоя и гармонии. Ни малейшего намека не нервность и волнение. Даже когда невеста надела платье и оно оказалось велико, это не вызвало паники – быстренько принесли нитки, иголки и все подогнали по фигуре.

Обычно при съемке приготовлений невесты фотограф помогает разрядить обстановку

нервного возбуждения от ожидания начала мероприятия, в этот раз я просто растворилась в воздухе и старалась не упустить каждый миг волшебного процесса подготовки.

Закончив фотосъемку приготовлений невесты, я отправилась осматривать церковь. Небольшая, но

очень уютная, она отличалась от всего, что я видела раньше, а я много снимаю в церквях. Уважая чужие традиции и религию, я поинтересовалась канонами поведения в храме и во время венчания; например, в православных храмах принято просить благословения батюшки на съемку, нельзя слишком близко подходить к алтарю и желательно не поворачиваться к нему спиной.

Мне ответили, что я могу вести себя совершенно естественно и не бояться нарушить правила. Перед тем, как войти в церковь, все снимали обувь, и я последовала их примеру: на полу была плетеная циновка из сизаля – волокна агавы, покрытие достаточно плотное, но приятное на ощупь. Большинство гостей расселись на полу и пели, играя на тхлам (две небольшие железные тарелочки, соединенные красной ниткой), мриданга (барабан – почитается как один из восьми священных музыкальных инструментов) и на гитаре.

Невозможно передать удивительную энергетику сего действа. Все стихли, и священник Висенте Мико провозгласил о начале церемонии. Жених взял большую белую ракушку и подул в нее три раза, раньше я не знала, что они могут издавать звуки, это было похоже на звук горна. Вошла невеста, дети осыпали ее путь лепестками цветов. Священник сказал напутственные слова, жених с невестой обменялись гирляндами из цветов, что символизирует обмен кармой, и невеста семь раз обошла вокруг жениха в знак почитания и уважения. И только потом молодые обменялись кольцами. Было сказано много красивых и правильных напутствий, и мне очень понравилось завершение обряда, когда священник соединил руки новобрачных и перевязал красивым рушником; гости взяли другой рушник, каждый держался за него, и все вместе они ходили вокруг молодых, словно связывая их единой нитью. Все это сопро-

вождалось пением и музыкой. Только после этого церемония завершилась.

Пока мы с молодоженами занимались фотосессией, все остальные отправились помогать накрывать на стол. Все блюда были вегетарианскими, я даже не предполагала, насколько это может быть разнообразный и вкусный стол, особенно впечатлила огромная паэлья с овощами и артишоками.

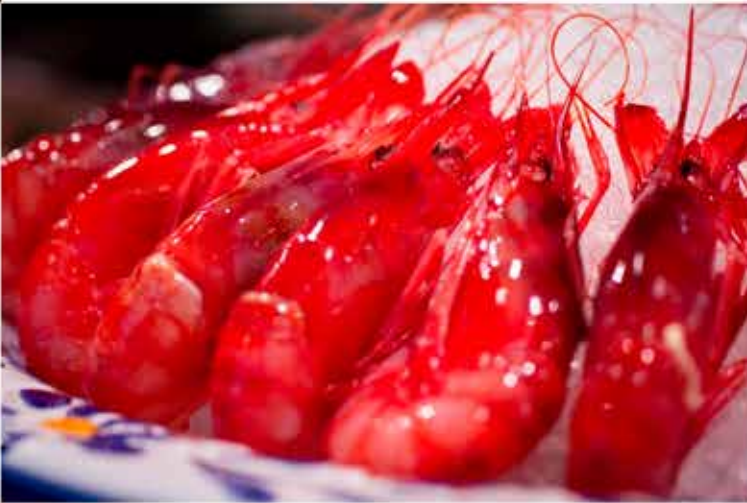
Удивительная душевность, которую я тогда почувствовала, навсегда останется в моем сердце. Не знаю, попаду ли я в эту деревню еще раз, все-таки ехать далеко и долго, но всем нам знакомо желание, когда хочется оказаться на необитаемом острове, где можно забыть обо всем и просто насладиться природой и миром, послушать тишину вокруг и, главное, послушать тишину внутри себя. Теперь я знаю, что такое место (хоть и не остров) находится неподалеку. И возможно, когда-нибудь я туда вернусь.

А героям моей истории, замечательной молодой паре, хочу пожелать долгие годы смотреть друг на друга так же, как они смотрели в день свадьбы! Чтобы любовь преодолевала все трудности и, как хорошее вино, с годами становилась только крепче и ценнее!

С любовью,
ваша Екатерина Гершанова. ●



nou
Manolín



PŌPULIbistrō



nou
Manolín
PŌPULIbistrō

C. Óscar Esplá, 30 03003 Alicante T. 965 227 940 piripi@noumanolin.com

C. Villegas, 3 03001 Alicante T. 965 200 368 eventos@noumanolin.com

Vial Flora de España, 32 03016 Alicante T. 965 15 49 04 info@populibistro.com

Новости

Чаепитие по-барселонски

Poet – необычная смесь чая и вина родом из Барселоны – покоряет Европу. Идея нового продукта пришла двум испанцам в Индии. Один из них имел опыт работы на винном рынке, жизнь другого была связана с чайной промышленностью. На стыке их интересов и родился коктейль, в минувшем сезоне принесший основателям компании уже 150 000 евро.

На рынке представлены три варианта напитка: индийский чай масала с мерло из Наварры, японский сенча с риоханским шардоне и английский эрл грей с гарначей из Арагона. Но прежде чем предложить покупателю эти миксы, партнеры два года экспериментировали со вкусами и составами.

Впрочем, в родной Испании новинка популярности пока не получила. Чайная культура тут настолько не развита, что даже присутствие вина не делает напиток привлекательным для местного потребителя. Зато в космополитичных Бельгии, Голландии, Швейцарии и Дании смесь чая и вина приняли на ура. Вполне возможно, что и на внутреннем рынке производителю стоит делать ставку на экспатов. ●



Rolling Stones, Depeche Mode, Леди Гага: анонс главных концертов Испании до конца 2017 года

До конца 2017 года скучать жителям Испании не придется: страна попала в маршрутные листы всех основных гастрольных туров мировых знаменитостей. Колумбиец Малума начнет серию выступлений 8 сентября на Тенерифе, 9-го продолжит на Гран Канарии, 13-го его можно будет послушать в ВЕС в Бильбао, 17-го во Дворце Сан-Жорди в Барселоне, 20-го в Мадриде, 22 сентября в Мурсии, 23-го в Малаге и закончит свой тур 24 сентября в Севилье.

Легенда брит-попа Пол Уэллер презентует свой новый альбом 14 сентября в Барселоне, а 15-го в Мадриде. Поп-дива Леди Гага в рамках своего мирового турне даст два концерта в Барселоне — 21 и 22 сентября. Впервые с 2014 года с единственным концертом вернутся легендарные The Rolling Stones, 27 сентября они выступят на Олимпийском стадионе имени Льюиса Компаниса в Барселоне.

Ноябрь — месяц Шакиры, которая проедет по стране с первым турне за последние 6 лет. Ее можно будет увидеть 17 ноября в Бильбао, 19-го в Мадриде, 23-го в А-Корунье, и завершатся гастроли «домашним» концертом 25 ноября во Дворце Сан-Жорди в Барселоне.

Ближе в Рождеству надо ждать культовых британцев Depeche Mode, они дадут два концерта в рамках своего мирового турне. Первый пройдет 7 декабря в Барселоне и второй — 16 декабря в испанской столице.

Кроме того, до конца года можно будет услышать продюсера Дэвида Боуи Тони Висконти, ирландца Ван Моррисона, американскую инди-рок группу Spoon и англичан Jamiroquai, играющих джаз-фанк.

Шоу мирового уровня обещают показать и местные звезды. Финальный концерт своего большого гастрольного тура Мануэль Карраско запланировал провести на главной арене для боя быков Мадрида. Также осенью выступят обладатель Грэмми Давид Бисбаль, группы Amaral и Fuel Fandango и другие. ●



Самый старый человек в мире — испанец!

Франсиско Нуньес Оливера родился 13 декабря 1904 года в деревеньке под Бадахосом (Эстремадура). И на сегодняшний день он претендует на титул самого старого человека на планете, который перешел к нему от Израеля Кристаля, выжившего после Холокоста, но недавно скончавшегося в почтенном возрасте.

У Франсиско четверо детей, 9 внуков и 15 правнуков. Он овдовел еще в 1988 году и уже пережил двоих своих сыновей. Сейчас дедушка живет под присмотром своих дочерей, которые уже тоже не девочки — им около 80 лет.

Вся жизнь Франсиско вертелась вокруг сельскохозяйственных забот: дом, поле, единственный в деревеньке бар — и так изо дня в день. Но годы юности выдались бурными. В Испании как раз началась гражданская война, плюс он успел поучаствовать в сражениях с берберами в горах Риф в Марокко.

Диета дедушки проста, но разнообразна. На завтрак молоко и бисквит с актимелем, на обед рыба или тушеное мясо с овощами, не пропускает Франсиско и полдник, а вот ужинает чем-то легким, к примеру, хлопьями с молоком.

Долгожитель хвастает отменным здоровьем: до 90 лет он вовсе не обращался к докторам, а давление у него хоть куда и сейчас. В целом испанцы живут довольно долго по сравнению с европейскими соседями. Традиционно это «списывают» на знаменитую средиземноморскую диету и размеренный темп жизни. ●



Парк «Гулливер» вновь открыли после ремонта

После ремонта открылся валенсийский парк Гулливер. Бюджет реновации составит 300 000 евро. За эти деньги улучшили ирригационную систему, оборудовали безбарьерную среду на территории садов, модернизировали всю инфраструктуру и многое другое.

Осталось лишь вернуть прежние цвета символу парка — огромной фигуре Гулливера, которая появилась тут еще в 1992 году. Но это оставили на будущий сезон. Гигантский 70-метровый персонаж романа Джонатана Свифта — не просто скульптура, а целая система лесенок, мостиков и горок: находясь на них, даже взрослый человек чувствует себя лилипутом. ●



Новости

Обед с доставкой на... пляж

Смелая по испанским меркам идея пришла предпринимателям из Мадрида: они запустили сервис доставки, ориентированный на отдыхающих на пляже. Получить заказ можно прямо под зонтик, а точно локализовать получателя позволяет мобильное приложение с функцией GPS.

По словам создателей сервиса, который этим летом запустили на пляжах в Салоу, Ганди, Бенидорма и других популярным местах отдыха, их идея полностью легальна и кардинально отличается от мороженого и сладостей вразнос, которые обычно доступны в летний сезон на курортах. Заказать можно все что угодно из ближайших ресторанчиков или даже супермаркетов!

Идея пришла в голову основателям компании, когда в прошлом году они отдыхали на море с детьми и множеством вещей, и понимали, что чтобы сходить пообедать, придется сниматься с места — а дело это небыстрое. Сейчас сервис активно развивается, и даже зимний сезон не помеха: в планах запуск на пляжах Канарских островов, где все еще высокий сезон. ●



Валенсия утроила количество парковочных мест для мотоциклов

С 2014 года количество парковочных мест для мототранспорта возросло в Валенсии с 1980 до 5204. И эта программа, реализованная городскими властями, уже принесла плоды: с одной стороны, удалось почти полностью решить проблему парковки на тротуарах, а с другой — существенно улучшилась безопасность пешеходов, так как новые паркинги обеспечили лучшую видимость потенциально опасных участков дороги.

Сложная ситуация с мототранспортом сложилась в городе, так как власти не успели за активным пересаживанием горожан на мотороллеры. Парковок катастрофически не хватало, и вход пошла разрешительная политика: так мопеды заполонили тротуары. Пришлось вводить ограничения и штрафы, а главное — на уровне города выделять официальные места для стоянки. В основном под них выбирают «карманы» на перекрестках или недалеко от светофоров. Низкие мопеды не перекрывают видимость, что создает дополнительную безопасность для пешеходов при пересечении автомобильных дорог.

Источники: La Vanguardia, Diario de Navarra, The Local, Levante, EFE ●



НУЖНА ПОМОЩЬ

Здравствуйте, уважаемые благотворители!

Кирюша наш первый ребёнок, очень желанный и любимый! Беременность протекала замечательно, мы и подумать не могли о чем-то плохом, но на 20-й неделе узнали, что у нашего сыночка порок сердца... Казалось, что в тот миг мир рухнул, но мы чётко решили, что сделаем всё возможное и будем бороться за нашего малыша!

К сожалению, врачи подтвердили диагноз: "Врожденный порок сердца: синдром гипоплазии левых отделов сердца, коарктация аорты, открытый артериальный проток". Требовалась срочная операция. На третий день жизни Кириллу сделали операцию, но это была всего лишь коррекция. Операция прошла штатно, но послеоперационный период нам дался тяжело. Малыш долго не мог раздышаться и через три недели пережил ещё одну операцию - уже на диафрагму. Сыночек находился в реанимации чуть больше месяца, мне его отдали худеньким и слабеньким, он даже не умел сосать соску, так как его у меня сразу забрали, сосательный рефлекс был притуплен, в реанимации он всё время был на зонде.

Сейчас наш сыночек подрос, мы научились самостоятельно кушать. Нам очень тяжело дается набор веса, и в наши 6 месяцев весим мы всего 6 кг! Бутылочки он сразу не признал, как и пустышку, поэтому сейчас мы пытаемся кушать кашки. Кирюша любит лежать на животике, совать в ротик свои маленькие ножки, старается учиться всему новому, очень весёлый и жизнерадостный малыш. Но, к сожалению, с возрастом у нас появились проблемы с неврологией. По УЗИ специалисты поставили ещё один диагноз: "Дилатация передних рогов и тел боковых желудочков головного мозга". Нам необходимо в ближайшее время сделать операцию на сердце, чтобы мы смогли начать лечить неврологию и не запустить эту проблему.

К сожалению, в России врачи не знают, что с нами делать, и никаких прогнозов не дают. Мы решили обратиться в зарубежные клиники. В Германии у врачей огромный опыт операций таких непростых пороков, как наш. Врачи берлинского кардиоцентра ответили нам, что могут сделать нам операцию, сохранив два желудочка, несмотря на нашу неврологию! Но, к сожалению, счет в размере 41 980 евро совершенно неподъемен для нашей семьи! Без Вас мы не сможем оплатить эту операцию, и поэтому мы искренне просим Вас о помощи! Дорогие благотворители, от операции зависит жизнь и будущее нашего ребенка, пожалуйста, помогите нам! С надеждой и уважением, мама Кирюши.

Реквизиты для перечисления пожертвований для Ефимова Кирилла (благотворительная программа № 556):

RUB: Наименование получателя: Благотворительный Фонд Помощи Детям, ИНН: 7819030709 КПП: 781901001, Р/с: 40703810655240000096, Банк: Северо-Западный банк ОАО "Сбербанк России" г. Санкт-Петербург, БИК: 044030653, К/счет: 30101810500000000653,

Назначение: пожертвование на благотворительную деятельность, программа 556

EUR: SWIFT code: _SABRRU2P, SBERBANK (SEVERO-ZAPADNY HEAD OFFICE), ST. PETERSBURG, RUSSIA, Account №: 40703978055241000003 EUR, Charitable foundation of the relief to children, INN: 7819030709 ST. PETERSBURG, RUSSIA Payment: DONATION, program 556

USD: SWIFT-code: _SABRRU2P, SBERBANK (SEVERO-ZAPADNY HEAD OFFICE) ST. PETERSBURG, RUSSIA Account №: 40703840755241000004 USD, Charitable foundation of the relief to children, INN: 7819030709, ST. PETERSBURG, RUSSIA Payment: DONATION, program 556

На официальном сайте Благотворительного Фонда Помощи Детям www.worldvita.ru Вы можете посмотреть полный текст письма от мамы, документы, фотографии, новости о лечении, пожертвовать средства с помощью банковских карт, электронных кошельков и другими способами.



Выставка «Песня льда и огня» в замке Санта-Барбара Аликанте

До 29 октября 2017 года

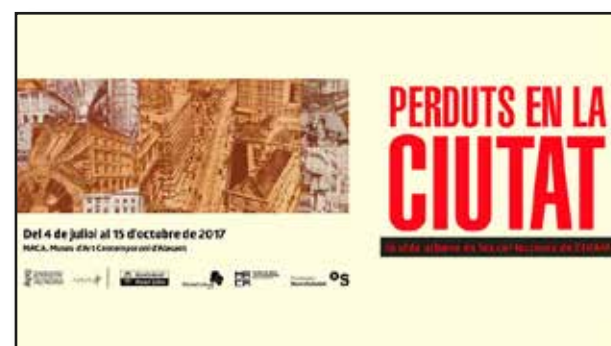
Замок Санта-Барбара

Выставка «Потерянные в городе». Городская жизнь в коллекциях IVAM в музее MACA

До 15 октября 2017 года

MACA Alicante

Вход свободный



Выставка «Аликанте в 30-х годах» в Муниципальном архиве

Выставки в Аликанте
С 3 июля по 29 сентября 2017 года
Муниципальный архив Аликанте
Вход свободный

«Грязные танцы» в главном театре Аликанте Театр Аликанте

С 20 сентября по 1 октября 2017 года

Главный театр Аликанте

Цена от 32 до 65 евро

Классика кино сейчас в театре. Спектакль полон страсти и романтики.





15 - 23 septiembre 2017

III FESTIVAL DE CINE RUSSO
EN ALICANTE «CINE VOLNA»

III МЕЖДУНАРОДНЫЙ ФЕСТИВАЛЬ
РУССКОЯЗЫЧНОГО КИНО
В АЛИКАНТЕ «КИНО ВОЛНА»

15 сентября 19:00
Торжественное открытие фестиваля состоится
в кругу знаменитостей в средневековом замке
Санта Барбара в Аликанте.

С программой фестиваля можно ознакомиться
на сайте www.cinevolna.com или по телефонам:
649 39 49 55 или 635 88 53 12















Выступление Елены Катиной
на открытии фестиваля

www.cinevolna.com

Агентство элитной недвижимости в Аликанте и провинции, специализирующееся на продаже эксклюзивного жилья, коммерческих объектов и земельных участков.

Наши квалифицированные риелторы помогут подобрать идеальный вариант, который будет соответствовать всем вашим критериям, а наши адвокаты обеспечат юридическое сопровождение сделки.

K&N ELITE – это эксклюзив, надежность и профессионализм.

Великолепный дом на GOLF с видом на море



Превосходный смежный дом находится в урбанизации с бассейном, парковыми зонами, детской площадкой, на первой линии от поля для гольфа, в окружении всех видов служб с видом на море.

Дом состоит из трех этажей и гаража в полуподвальном этаже. На первом этаже находятся: просторный салон, укомплектованная кухня, санузел и терраса с выходом в сад (30 м²), откуда открывается необыкновенный вид на поле для гольфа.

На втором этаже - 3 просторные спальни, 2 из которых со встроенными шкафами, две ванные комнаты, одна из которых смежная с главной спальней, также с главной спальни есть выход на свою террасу (25 м²) с видом на гольф.

На верхнем этаже есть комната (18 м²) для мульти-использования, с большой террасой с видом на гольф и пляж San Juan.

Гараж рассчитан на два транспортных средства (50 м²), есть кладовое помещение (40 м²). Установлены: кондиционер, а также отопление может производиться за счет радиаторов, сигнализация и на окнах - железные решетки.

Его месторасположение и размеры делают его практически уникальным в этой зоне. Дом полностью подготовлен к счастливой жизни в нем.

Продажа: 360.000 €



4



3



270 м²



300 м²

Первая линия с видом на море



Превосходная квартира, площадью 110 м², с террасой (25 м²), находится в одной из лучших урбанизаций на 13 этаже. Насчитывает 3 спальни и 2 ванные комнаты. Мы предоставляем Вашему вниманию предварительный проект, как идею для реформы.

В урбанизации есть большой бассейн, сад, теннисные корты, общественный клуб, спортзал, круглосуточная охрана. Так же в Вашем распоряжении - парковочное место, в непосредственной близости находятся остановки общественного транспорта и всего в шаге - средиземное море и пляж с золотым песком.

Продажа: 370.000 €



3



2



90 м²



110 м²

Элитный пентхаус дуплекс на берегу моря



Мы предоставляем Вашему вниманию пентхаус дуплекс с эксклюзивным дизайном на первой линии пляжа Levante de Benidorm и откуда открывается великолепный панорамный вид.

Каждая дизайнерская деталь пентхауса делает его уникальным. Жилая площадь составляет 256 м² и площадь террасы 86 м². Здание находится в чудесной урбанизации, оснащенной всеми видами служб и прямым выходом на пляж.

На первом этаже есть три спальни с собственными смежными ванными комнатами, просторный салон и полностью укомплектованная кухня люкс качества. Отсюда открывается невероятный вид на Средиземное море.

На верхнем этаже расположена главная спальня со смежной ванной комнатой, здесь Вы также можете наслаждаться морским бризом и головокружительным видом на морской горизонт.

При реформе были использованы материалы исключительно высокого качества. Установлена система «Умный Дом» и кондиционер. Внутренние работы по дереву были изготовлены из оливкового дерева. Мы предоставляем Вам чудесный пентхаус дуплекс в современном стиле, который находится в живописном месте и не оставит вас равнодушным.

Продажа: 1.225.000 €



4



4



256 м²



342 м²

Эксклюзивная вилла в Cabo de las Huertas



Невероятная вилла с современным дизайном расположена на берегу Средиземного моря в одном из лучших районов города El Cabo de las Huertas.

Она обладает восхитительным видом на море, где с каждого угла дома вы можете наслаждаться его красотой и спокойствием.

Вилла располагает земельным участком более 1.300 м². Площадь дома 450 м², где есть просторный салон-столовая 70 м², современная кухня-столовая, пять спален и четыре ванные комнаты.

Эта современная вилла оснащена новейшими технологиями: пол с подогревом, газ, водяные фильтры, кондиционер (холод/тепло) в салоне-столовой и в главной спальне.

Продажа: 2.900.000 €



5



4



450 м²



1.350 м²

Восхитительный особняк на берегу моря



Эта эксклюзивная вилла в элегантном средиземноморском стиле с земельным участком около 2.800 м² находится на берегу моря в районе Calita, и обладает необыкновенным видом на морскую лагуну.

Жилая площадь дома 750 м², где насчитывается семь спален, пять ванных комнат, три из которых смежные со спальнями. Дом построен в 2001 году, при строительстве использовались материалы исключительно высокого качества, в 2015 году была проведена реформа.

На первом этаже нас встречает просторный салон с невероятным видом на Средиземное море, кухня люкс качества и две спальни. Также, на этом этаже находится квартира с отдельным входом, где есть салон, современная кухня и две гостевые спальни.

На верхнем этаже расположены три спальни и две ванные комнаты, с которых есть выход на террасу, откуда открывается необыкновенный вид на морское побережье. Дом находится на территории великолепного средиземноморского залива, где также есть чудесный пальмовый сад в шаге от пляжа. Это превосходный дом для тех, кто влюблен в море и желает наслаждаться его красотой и спокойствием ежедневно.

Продажа: 5.500.000 €



7



7



700 м²



2.800 м²





MASSIMO BIANCO
BOUTIQUES DE ALTA JOYERIA
— GRUPO VAN GOLD —

Alicante - Calle del Teatro, 38. 03001. Telf. 965 21 84 36
www.massimobianco.com

HAPPY DIAMONDS
Chopard